

338.959/775

ĐC

Đ 455 N

CÔNG TY CỔ PHẦN THÔNG TIN KINH TẾ ĐỐI NGOẠI

ĐỒNG NAI

THỂ VÀ LỰC MỚI TRONG THẾ KỶ XXI

Dong Nai - New Image In Century XXI



ST

NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA

FEI CÔNG TY CỔ PHẦN THÔNG TIN KINH TẾ ĐỐI NGOẠI

ĐÔNG NAI

THẾ VÀ LỰC MỚI TRONG THẾ KỶ XXI

Dong Nai

NEW IMAGE IN CENTURY XXI

**THƯ VIỆN
TỈNH ĐÔNG NAI**

00001450

**NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA
NATIONAL POLITICAL PUBLISHING HOUSE**

Hà Nội - 2005

CHỈ ĐẠO BIÊN SOẠN

ĐÀO DUY QUÁT
Phó Trưởng ban
Ban Tư tưởng - Văn hoá Trung ương

TRẦN ĐÌNH THÀNH
Bí thư Tỉnh ủy
Chủ tịch Hội đồng nhân dân tỉnh Đồng Nai

TRỊNH THỨC HUỖNH
Giám đốc - Tổng Biên tập
Nhà xuất bản Chính trị quốc gia

CHỦ BIÊN

CHU VIẾT LUÂN
Tổng Giám đốc
Công ty Cổ phần Thông tin Kinh tế Đối ngoại

HỘI ĐỒNG BIÊN SOẠN

Lương Quang Huy, Hà Thành
Kim Yên, Lê Quyên, Vũ Thêu, Nguyễn Hạnh, Kim Hoàng, Thanh Loan

BIÊN DỊCH VÀ HIỆU ĐÍNH TIẾNG ANH

Trần Ngọc Diệp, Kiều Thị Thoan Thu, Bùi Quốc Hùng,
Hoàng Thu Quỳnh, Nguyễn Ngọc Tú

LỜI NHÀ XUẤT BẢN

Nằm ở vùng Đông Nam Bộ, án ngữ phía đông bắc thành phố Hồ Chí Minh. Đồng Nai có vị trí chiến lược quan trọng cả về kinh tế và quốc phòng. Trong suốt 30 năm kháng chiến chống thực dân Pháp và đế quốc Mỹ, nơi đây luôn là chiến trường ác liệt. Phát huy truyền thống yêu nước, đặc biệt từ khi có Đảng Cộng sản Việt Nam lãnh đạo, nhân dân Đồng Nai đã chiến đấu kiên cường, vượt qua những thử thách khốc liệt nhất, lập nên nhiều chiến công vang dội, góp phần cùng cả nước giải phóng hoàn toàn miền Nam, thống nhất Tổ quốc.

Bắt tay vào công cuộc xây dựng sau giải phóng miền Nam, thống nhất đất nước, Đồng Nai khởi đầu trong một hoàn cảnh đầy tàn tích chiến tranh và phải đương đầu với hàng loạt khó khăn thách thức. Nhưng với ý chí tự lực, tự cường, quyết tâm và phấn đấu bền bỉ, năng động, sáng tạo khai thác tối đa các nguồn lực nội sinh, tranh thủ hiệu quả các nguồn lực ngoại sinh, Đồng Nai đã nhanh chóng vượt lên, trở thành điểm sáng trong thu hút vốn đầu tư nước ngoài, một trong những địa phương đi đầu cả nước trong tiến trình công nghiệp hoá, hiện đại hoá.

Ngày nay, trước những đổi thay tích cực của hệ thống kết cấu hạ tầng, sự gia tăng nhanh chóng tỷ trọng của các ngành công nghiệp và dịch vụ trong cơ cấu kinh tế của tỉnh, Đồng Nai tự hào và bản lĩnh hơn trong quá trình kiến tạo những giải pháp, nhận diện những khó khăn, thách thức đang phải đối mặt để tìm thấy những bước đi phù hợp, cùng cả nước hướng tới tương lai tươi sáng hơn.

Nhân dịp kỷ niệm 30 năm ngày giải phóng hoàn toàn miền Nam, thống nhất Tổ quốc (1975 - 2005), Nhà xuất bản Chính trị quốc gia phối hợp với Tỉnh uỷ, Uỷ ban nhân dân tỉnh Đồng Nai và Công ty Cổ phần Thông tin Kinh tế Đối ngoại (FEI) xuất bản cuốn sách "*Đồng Nai - Thế và lực mới trong thế kỷ XXI*".

Cuốn sách gồm 10 phần, được xuất bản bằng hai thứ tiếng Việt - Anh (Phần tiếng Anh có ý nghĩa tham khảo):

Phần I: Làm quen với vùng đất và con người Đồng Nai

Phần II: Hệ thống chính trị - xã hội

Phần III: An ninh - nội chính

Phần IV: Tổ chức hành chính

Phần V: Kết cấu hạ tầng

Phần VI: Bức tranh toàn cảnh kinh tế

Phần VII: Khu công nghiệp

Phần VIII: Văn hoá - xã hội

Phần IX: Mười đơn vị điển hình

Phần X: Thách thức, kiến nghị và định hướng phát triển

Với cách trình bày có hệ thống, cuốn sách đã bước đầu đưa bạn đọc làm quen với vùng đất và con người Đồng Nai, thấy được bức tranh toàn cảnh trong sự nghiệp phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh, cũng như các huyện, thị, thành phố, các doanh nghiệp tiêu biểu, những gương mặt mới, những nhân tố mới trong sản xuất - kinh doanh và trong các lĩnh vực khác, từ đó hình dung rõ hơn về những bước đi sắp tới của Đồng Nai trong tương lai.

Hy vọng cuốn sách sẽ mang lại nhiều điều bổ ích, giúp bạn đọc và các đối tác thấy được những nỗ lực và sáng tạo to lớn của Đồng Nai trong quá trình phát triển, để từ đó tăng cường mở rộng hợp tác, tìm nơi đầu tư có hiệu quả trên vùng đất còn nhiều tiềm năng phát triển này.

Xin trân trọng giới thiệu cuốn sách với bạn đọc.

Tháng 4 năm 2005

NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA

== PUBLISHING HOUSE'S INTRODUCTION ==

Situating in the eastern part of South Vietnam and blocking the north-eastern entrance to Ho Chi Minh city, Dong Nai owns the strategic position in terms of economics and national defence. This province was always the fierce battleground over the 30 years of resistant wars against the French colonialist and the American Imperialist. The residents of Dong Nai in display their patriotism and especially in the light of the Vietnam Communist Party, heroically fought to the last, triumph over fiercest challenges to record many glorious feats in joining efforts with the entire nation to completely liberate the South Vietnam and unify the nation.

Making the post-war reconstruction, Dong Nai had to start with countless remnants of wars and face to series of difficulties and challenges. However, the province has quickly surged up and turned into a highlight of magnetising foreign invested capital and leading the industrialisation and modernisation cause. This success has derived from the province's self-help for self-improvement, strong wills and non-stop efforts, dynamic, and creativeness in utilising its internal and external forces.

At present, thanks to the positive changes in its infrastructure, the sharp increase of portion of industries and services in the provincial economic structure, Dong Nai with more confidence takes pride of working out resolutions, defining current difficulties and challenges to strive for brighter future with the entire nation.

On occasion of 30th year of South Vietnam's Liberation and National Unity (1975 - 2005), the National Political Publishing House in joint efforts with Dong Nai Party Committee and People Committee, and the Foreign Economic Information Joint-stock Company (*FEI*) honourably publishes the book titled: "*Dong Nai - New Image in Century XXI*".

This bilingual (Vietnamese and English) work includes of 10 parts, as follows:

- Part I:** Background on Dong Nai land and people
- Part II:** Socio-political structure
- Part III:** Security - interior affairs
- Part IV:** Administrative structure
- Part V:** Infrastructure
- Part VI:** Economic panorama
- Part VII:** Industrial zones
- Part VIII:** Culture - society
- Part IX:** Ten typical entities
- Part X:** Challenges, recommendations and development strategies

This carefully and systematically compiled book shall provide an overview upon the land and people of Dong Nai as well as the bright future in socio-economic development in this province and its districts, townships, city, typical enterprises. This work also makes known about new faces and factors in production and business and other fields to distinguished readers so that you could imagine visibly about the upcoming development phases of Dong Nai.

This book is expected to provide our distinguished readers with fruitful information upon endeavours and creativeness of Dong Nai province in its development stages. Hopefully, this work shall enable all of you to accelerate cooperation and make productive investment in this land rich in development potentials.

Honourably offer this work to our distinguished readers!

April 2005

NATIONAL POLITICAL PUBLISHING HOUSE



CHU VIẾT LUÂN

*Tổng Giám đốc
Công ty Cổ phần Thông tin
Kinh tế Đối ngoại*

LỜI NÓI ĐẦU

Quý độc giả thân mến!

Nằm giữa miền cao nguyên Nam Trung Bộ và đồng bằng Nam Bộ, Đồng Nai là cửa ngõ giao lưu phía đông của thành phố Hồ Chí Minh, nối với thành phố du lịch Đà Lạt (Lâm Đồng) ở phía bắc, tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu ở phía nam. Địa hình đa dạng với các thung lũng, đồi gò và đồng bằng, cùng khí hậu ôn hoà đã tạo cho Đồng Nai hệ sinh thái đa dạng, thuận lợi cho con người sinh sống và phát triển.

Tính từ năm 1698, khi chúa Nguyễn cử Chương cơ Nguyễn Hữu Cảnh vào mở đất, lập làng, khai sinh các đơn vị hành chính cho vùng đất này, địa danh Đồng Nai đã đi vào lịch sử như một huyền thoại giàu chất thi ca. Đến hôm nay, sau hơn 300 năm khai phá, nét hoang sơ của thiên nhiên đã nhường chỗ cho các khu công nghiệp tập trung, những đô thị trẻ, những đường phố rộng dài, thẳng tắp, đưa Đồng Nai vào danh sách các địa phương nằm trong quy hoạch vùng kinh tế động lực phía nam, địa chỉ tin cậy thu hút các nguồn lực đầu tư.

Cuốn sách *“Đồng Nai - Thế và lực mới trong thế kỷ XXI”* ra đời nhằm ghi nhận sự phát triển vượt bậc của Đồng Nai trong tiến trình công nghiệp hoá, hiện đại hoá. Như câu ca xưa “Nhà Bè nước chảy chia hai - Ai về Gia Định, Đồng Nai thì về”, rồi “Rồng chầu ngoài Huế - Ngựa tế Đồng Nai - ... - Đến đây thì ở lại đây - Bao giờ bén rễ xanh cây thì về”, bước sang thế kỷ XXI, Đồng Nai vẫn giữ nguyên lực hút hấp dẫn khách phương xa. Một nền nông nghiệp tập trung với những vùng chuyên canh ngô, sắn, cao su, cà phê, cây ăn quả... bạt ngàn; một nền công nghiệp phát triển vào hàng nhất, nhì cả nước với hàng loạt các khu công nghiệp bệ thế; một nền văn hoá đa dạng, nhiều màu sắc của sự kết hợp văn hoá người Kinh, người Hoa, người Chăm, người Châu Mạ, người Stiêng, người Châu Ro... Để tạo dựng thế và lực của Đồng Nai như ngày hôm nay, không thể không nhắc tới sự đoàn kết, nhất trí trong chỉ đạo, điều hành của Tỉnh uỷ, Hội đồng nhân dân, Uỷ ban nhân dân tỉnh Đồng Nai, sự phối hợp đồng bộ của các ngành, sự tìm tòi đổi mới của các doanh nghiệp, các thành phần kinh tế và lớn nhất là sự nỗ lực của hơn 2 triệu người dân Đồng Nai. Mỗi trang viết trong cuốn sách là niềm tự hào và thấm đậm ý nghĩa tôn vinh đó.

Cuốn sách được hoàn thành dưới sự chỉ đạo của Ban Tư tưởng - Văn hoá Trung ương, Tỉnh uỷ, Uỷ ban nhân dân tỉnh Đồng Nai, Nhà xuất bản Chính trị quốc gia. Nhân dịp cuốn sách ra mắt bạn đọc, Hội đồng biên soạn xin bày tỏ lòng cảm ơn tới các đơn vị nói trên, cùng các cơ quan, ban ngành hữu trách, các tổ chức xã hội, các doanh nghiệp và cá nhân... trên địa bàn tỉnh Đồng Nai đã chỉ đạo và nhiệt tình hợp tác, giúp đỡ, cung cấp thông tin và có nhiều ý kiến đóng góp quý báu trong suốt thời gian biên soạn cuốn sách.

Hy vọng, cuốn sách sẽ là nguồn tư liệu bổ ích, góp phần để độc giả thêm hiểu, thêm yêu mảnh đất Đồng Nai, từ đó thêm tin tưởng vào sự bứt phá mạnh mẽ và bền vững hơn của Đồng Nai trong công cuộc công nghiệp hóa, hiện đại hóa.

Xin chân thành cảm ơn!

**Công ty Cổ phần Thông tin Kinh tế Đối ngoại
Tổng giám đốc**

CHU VIẾT LUÂN

FOREWORD

Dear distinguished readers,

Located between the Central Highlands and the Mekong River delta, Dong Nai acts as the Eastern exchanging gateway of Ho Chi Minh City, meeting the tourism city of Da Lat (Lam Dong) in the north and Ba Ria - Vung Tau province in the south. The valleys, hills, mounds, Flat areas and temperate climate enable Dong Nai to have a diversified eco-system favourable for people's life and development.

As of 1698, Lord Nguyen sent Head of the State Protocol Bureau Nguyen Huu Canh to Dong Nai to reclaim land and set up villages and administrative units. accordingly, the place name of Dong Nai has gone down in history as a poetic legend. After more than 300 years of changing waste land into cultivated areas now, the desolation of nature has given its seat to the concentrated industrial parks, nascent urban areas, and large and straight roads, making Dong Nai one of the provinces under the Southern motive economic zone planning and a reliable investment destination.

The emergence of the book "*Dong Nai - New Image in Century XXI*" has marked the province's gigantic growth during the industrialisation and modernisation as stated in verses: "Oh! Charming water gently flows at Nha Be - waiting for cherish visitors to Gia Dinh of Dong Nai", "Dragons are gathered in Hue - Horses sacrifice Dong Nai", "Oh! Upon setting your feet here. Please live here as of you pass away". Entering the 21st century, Dong Nai remains appealing to tourists near and far. The province is now home to a large-scale concentrated agriculture with areas specialising in maize, cassava, rubber, coffee, fruit tree cultivation; an industry among the best nation-wide with series of sizeable industrial parks; and a diversified combinative culture of Kinh, Champa, Chinese, Chau Ma, Stieng, Chau Ro, etc., groups of people. To create the new image of Dong Nai today, no-one can ignore unanimous administration by Dong Nai Party Committee, People's Council and Committee, well matched co-ordination amongst sectors, reforms by enterprises and economic sectors, and particularly great efforts by over two million local people. Each page of the book manifests deep pride and respect for the province.

This publication is accomplished under the leadership of the Commission for Propaganda and Ideological Education of the Central Party Committee, Dong Nai People's Committee and National Political Publishing House.

On this occasion, the Editorial Board is grateful to the above-mentioned bodies, relevant agencies, social organisations, enterprises and individuals that have given us a helpful hand by providing information, precious constructive ideas for the publication.

Hopefully, the book will serve as a useful material source to help readers learn more about the homeland of Dong Nai, show affection for it, and then give confidence to its mighty and sustainable development in the cause of industrialisation and modernisation.

Best regards,

General Director
Foreign Economic Information Joint Stock Company



CHU VIET LUAN

Truyền thống - đổi mới - phát triển



Đồng chí Trần Đình Thành
Bí thư Tỉnh uỷ, Chủ tịch Hội đồng nhân dân
tỉnh Đồng Nai

TRẦN ĐÌNH THÀNH

Bí thư Tỉnh uỷ

Chủ tịch Hội đồng nhân dân tỉnh Đồng Nai

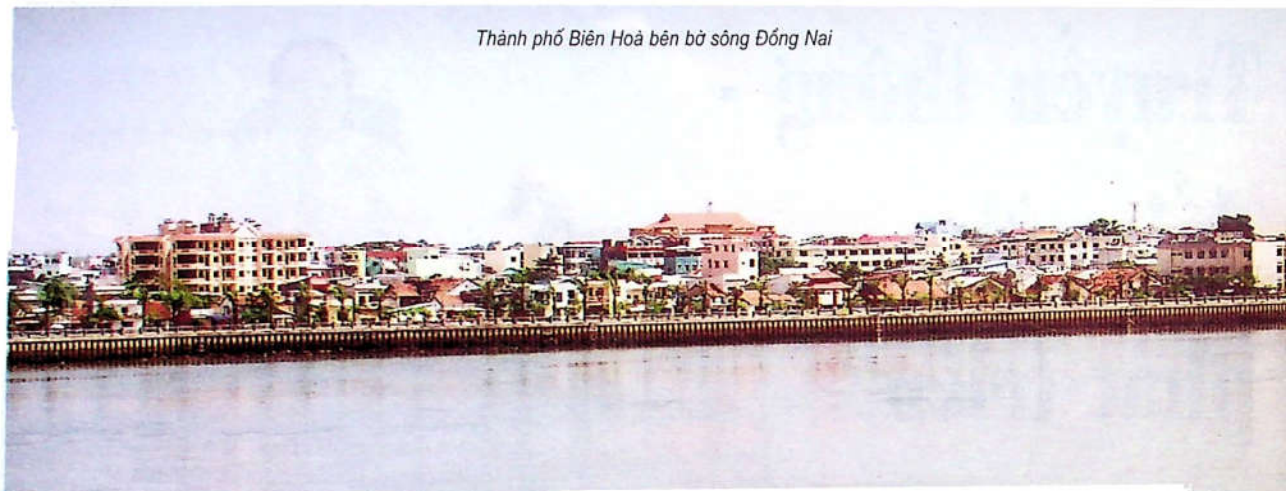
Đồng Nai phát triển không ngừng nhờ hội đủ ba yếu tố “thiên thời, địa lợi, nhân hòa” để hôm nay, trong những năm đầu thế kỷ XXI, Đồng Nai có được bước phát triển mới với bản sắc riêng, đầy ấn tượng. Sự phát triển năng động của Đồng Nai không những đi đầu trong sự nghiệp đổi mới do Đảng khởi xướng và lãnh đạo mà còn đóng góp nhiều kinh nghiệm quý báu trong việc khai thác tiềm năng và lợi thế của khu vực kinh tế động lực phía nam.

Vị trí địa lý, tiềm năng, cốt cách, phẩm chất, kỹ năng lao động và cả khát vọng vươn lên của người dân Đồng Nai là yếu tố quyết định trong việc hoạch định chủ trương, chính sách phát triển kinh tế - xã hội của địa phương. Đánh giá đúng thực trạng, dự báo được sự vận động tích cực, cùng những cản trở, khó khăn, biết chọn điểm đột phá và tổ chức điều hành quản lý tốt, Đồng Nai đã tạo được động lực cho sự phát triển toàn diện.

Những vốn quý cần được tận dụng và phát huy

Đồng Nai tiếp giáp với 5 tỉnh, thành phố (Bà Rịa - Vũng Tàu, Bình Dương, Lâm Đồng, Bình Thuận và thành phố Hồ Chí Minh) với nhiều lợi thế cho phát triển kinh tế - xã hội. **Thứ nhất**, hệ thống giao thông thuận tiện với nhiều tuyến đường huyết mạch quốc gia đi qua như quốc lộ 1A, quốc lộ 20, quốc lộ 51; tuyến đường sắt Bắc - Nam; nhiều tuyến đường liên tỉnh và các cảng Long Bình Tân, Gò Dầu, Phú Mỹ,... gần cảng Sài Gòn, sân bay quốc tế Tân Sơn Nhất đã tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động kinh tế trong vùng cũng như giao thương với cả nước. **Thứ hai**, nền đất lý tưởng, kết cấu có độ chịu nén tốt, thuận tiện cho đầu tư xây dựng các khu công nghiệp. **Thứ ba**, nguồn nước phong phú, không chỉ cung cấp cho Đồng Nai mà còn cho thành phố Hồ Chí Minh, Bình Dương. **Thứ tư**, nguồn điện năng dồi dào từ các Nhà máy thủy điện Trị An, Nhiệt điện Phú Mỹ, đảm bảo yêu cầu phát triển kinh tế. Bên cạnh lưới điện quốc gia, Đồng Nai còn có Công ty liên doanh Amata Power cung cấp điện cho Khu công nghiệp Amata và các khu công nghiệp lân cận.

Đồng Nai có nhiều nguồn tài nguyên khoáng sản đa dạng và phong phú như vàng, thiếc, kẽm



(dạng hợp chất sunphua và cacbonát); nhiều mỏ đá, cao lanh, than bùn, đất sét, cát sông; rừng và nguồn nước.... rất thuận lợi cho phát triển các ngành nghề truyền thống như: sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ mỹ nghệ....

Nằm trong khu vực nhiệt đới gió mùa với khí hậu ôn hòa, ít chịu ảnh hưởng của thiên tai, đất đai màu mỡ (phần lớn là đất đỏ bazan), vì thế Đồng Nai đã sớm hình thành những vùng chuyên canh cây công nghiệp ngắn và dài ngày, những vùng cây ăn quả nổi tiếng.... cùng với nhiều cảnh quan thiên nhiên đẹp, tạo điều kiện thuận lợi cho ngành du lịch phát triển.

Đến năm 2004, dân số của Đồng Nai có trên 2 triệu người với nhiều dân tộc và tôn giáo khác nhau, gồm đạo Phật, Thiên Chúa giáo, Tin Lành, Cao Đài, Hòa Hảo,... Với truyền thống đoàn kết gắn bó, các tầng lớp nhân dân Đồng Nai đã cùng nhau vượt qua khó khăn, thử thách, tạo nên nhiều kỳ tích anh hùng trong lịch sử đấu tranh giải phóng dân tộc, điểm tô thêm cho huyền thoại về “miền Đông gian lao mà anh dũng”. Ngày hôm nay, với nguồn lao động dồi dào, có trình độ cao hội tụ từ mọi miền đất nước, Đồng Nai đang không ngừng nâng cao trí và lực để đáp ứng yêu cầu của công cuộc dựng xây và phát triển.

Bứt phá trong thời kỳ đổi mới

Bước vào thời kỳ đổi mới, Đảng bộ, chính quyền và nhân dân Đồng Nai quyết tâm nỗ lực phấn đấu phát huy mọi tiềm năng để đóng góp nhiều nhất vào công cuộc phát triển kinh tế - xã hội của khu vực Đông Nam Bộ nói riêng và cả nước nói chung. Thành tựu lớn nhất của địa phương trong chặng đường đổi mới vừa qua là kinh tế có bước phát triển toàn diện và từng bước trở thành tỉnh có cơ cấu kinh tế phát triển theo hướng công nghiệp - dịch vụ - nông nghiệp. GDP giai đoạn 2001 - 2003 tăng bình quân 11 - 13%/năm, riêng năm 2004 tăng 13,56% - cao hơn mức bình quân của vùng kinh tế động lực phía nam. Cơ cấu kinh tế (năm 2004, công nghiệp - xây dựng, dịch vụ, nông - lâm nghiệp lần lượt là 57% - 27% - 16%) chuyển dịch đúng hướng theo tinh thần Nghị quyết Đại hội Đảng toàn quốc lần thứ IX và Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ VII, mở ra triển vọng cho Đồng Nai trở thành tỉnh công nghiệp vào năm 2010. Sản xuất công nghiệp có bước chuyển mạnh về chất với sự hình thành một số ngành công nghiệp chủ lực như: công nghiệp chế biến nông sản, thực phẩm, công nghiệp cơ khí và luyện kim, công nghiệp khai thác và sản xuất vật liệu xây dựng, công nghiệp sản xuất hàng xuất khẩu và tiêu

dùng, công nghiệp điện tử và viễn thông,... Công nghiệp hóa nông nghiệp, nông thôn và ứng dụng công nghệ sinh học vào sản xuất được đẩy mạnh. Hoạt động kinh tế đối ngoại được mở rộng. Các nguồn lực cho đầu tư phát triển kinh tế - xã hội được huy động tốt. Đời sống vật chất, tinh thần của nhân dân ngày càng được cải thiện. Quốc phòng - an ninh được giữ vững. Khối đại đoàn kết toàn dân tộc và niềm tin của nhân dân đối với sự nghiệp đổi mới ngày càng được nâng cao.

Có biết bao sự đổi thay, biết bao ấn tượng và bao điều phải nói về sự “bứt phá” của Đồng Nai trong tiến trình công nghiệp hóa, hiện đại hóa. Song cái được lớn lao, rõ ràng nhất và không thể phủ nhận là Đồng Nai đã trở thành đầu tàu của cả nước về xây dựng và phát triển khu công nghiệp. Tỉnh đã dồn sức đầu tư để giải quyết vấn đề kết cấu hạ tầng nói chung và hạ tầng khu công nghiệp nói riêng, nhằm tăng cường lưu thông huyết mạch bên trong, “nối dài cánh tay”, mở rộng mối bang giao với bạn bè trong nước và quốc tế. Đường sá rộng, dài, các khu, cụm công nghiệp được bố trí rộng khắp nên dù các nhà máy, xí nghiệp nối tiếp nhau mọc lên, người mỗi ngày một đông mà vẫn có cảm giác thoáng đạt.



Đồng Nai là địa phương có diện tích trồng cao su lớn của vùng Đông Nam Bộ

Đường giao thông mở ra đến đâu, đường điện nối dài ra đến đó, khu, cụm công nghiệp cũng theo đó mọc lên để rồi kinh tế, văn hóa - xã hội cùng phát triển. Những vùng đất đồi hoang sơ nay đã được phủ kín bằng các nhà máy, xí nghiệp: nối liền với thành phố Hồ Chí Minh, Bình Dương, Bà Rịa - Vũng Tàu. Không chỉ thành phố Biên Hòa, trong tương lai không xa, thành phố Nhơn Trạch, Long Thành,... sẽ dần mọc lên, trở thành điểm đến hấp dẫn không chỉ với các nhà đầu tư mà với cả những người nhập cư muốn có cuộc sống tốt hơn cho bản thân và thế hệ con cháu mai sau.

Là địa phương đi đầu trong lĩnh vực xây dựng và phát triển khu, cụm công nghiệp, các khu công nghiệp của Đồng Nai phát triển mạnh cả về số lượng, khả năng thu hút vốn đầu tư nước ngoài lẫn diện tích đất cho thuê. Đến hết năm 2004, Đồng Nai đã quy hoạch 23 khu công nghiệp và nhiều cụm công nghiệp với tổng diện tích quy hoạch khoảng 9.000 ha, trong đó có 17 khu công nghiệp đã được Chính phủ phê duyệt. Một số khu công nghiệp như: Biên Hoà 1, Biên Hoà 2, Gò Dầu,... đã cho thuê hết diện tích, trong đó Biên Hoà 2 là khu công nghiệp thành công nhất cả nước trong lĩnh vực thu hút đầu

tư nước ngoài. Đồng Nai cũng là một trong số ít địa phương thu hút được nhiều dự án có quy mô vốn trên 100 triệu USD. Vốn đầu tư nước ngoài đã thật sự trở thành nguồn lực quan trọng để đầu tư phát triển sản xuất, tạo nguồn thu ngân sách lớn, góp phần phát triển kinh tế - xã hội địa phương, nhất là đẩy nhanh chuyển dịch cơ cấu kinh tế theo hướng công nghiệp hoá, hiện đại hoá.

Bên cạnh vị trí địa lý, khí hậu, thổ nhưỡng thuận lợi, điều mà các doanh nghiệp tâm đắc nhất khi

chọn Đồng Nai là nơi đầu tư, sản xuất - kinh doanh chính là tinh thần cầu thị, biết lắng nghe với tinh thần hỗ trợ doanh nghiệp của chính quyền địa phương. Chẳng hạn, với những dự án lớn, liên quan nhiều bộ, ngành, tỉnh sẽ cùng doanh nghiệp kịp thời tháo gỡ khó khăn, không để doanh nghiệp phải tự “bơi” (dự án tăng vốn của Tập đoàn Formosa là ví dụ điển hình). Nếu không có sự đồng thuận từ chính quyền địa phương đến người dân, thì dù cơ chế hay đến mấy, ưu đãi đến mấy cũng chưa chắc đã kéo được doanh nghiệp về với Đồng Nai. Thực tế cho thấy, nếu không có sự đoàn kết thống nhất trong Đảng, giữa Đảng với chính quyền, nhất định không có đại đoàn kết toàn dân tộc, không có bất cứ sự ổn định nào, để mưu cầu bất cứ sự phát triển nào. Đảng bộ tỉnh Đồng Nai đã ý thức rất rõ và nỗ lực làm hết mình cho điều cốt lõi đó.

Tỉnh ủy chỉ đạo xây dựng kế hoạch cụ thể hàng năm để xây dựng Đảng về cả ba mặt chính trị, tư tưởng và tổ chức. Hệ thống chính trị được củng cố, kiện toàn. Bộ máy Đảng, chính quyền, đoàn thể các cấp trong tỉnh được sắp xếp tinh gọn và nâng cao về chất lượng theo tiêu chuẩn “trong sạch, vững mạnh”, có đủ năng lực và sức chiến đấu, lãnh đạo thực hiện thắng lợi nhiệm vụ chính trị ở từng địa phương, đơn vị. Thường xuyên đổi mới phương thức lãnh đạo của các tổ chức Đảng theo nguyên tắc tập trung dân chủ, lấy tự phê bình và phê bình trong nội bộ Đảng là biện pháp hữu hiệu để xây dựng đội ngũ cán bộ, đảng viên trong sạch, hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao. Đội ngũ cán bộ chủ chốt phải làm tốt vai trò trung tâm đoàn kết, có năng lực lãnh đạo, quản lý và vận động quần chúng, tổ chức thực hiện tốt chủ trương, đường lối của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước. Coi trọng công tác kiểm tra của Đảng, thanh tra của Nhà nước, các ngành pháp luật và sự giám sát của nhân dân để phát hiện, nhân rộng những điển hình tốt, uốn nắn, sửa chữa những lệch lạc và xử lý nghiêm những biểu hiện tiêu cực, vi phạm Điều lệ

của Đảng, pháp luật của Nhà nước, xây dựng hệ thống chính trị trong sạch, vững mạnh. Mặt trận tổ quốc và các đoàn thể đã cố gắng đổi mới phương thức hoạt động, từng bước đáp ứng tâm tư, nguyện vọng và quyền lợi thiết thực của quần chúng nhân dân. Quy chế dân chủ ở cơ sở tiếp tục được thực hiện hiệu quả.

Vững bước tới tương lai

Những thành tựu trên là kết quả của sự nỗ lực phấn đấu không mệt mỏi của Đảng bộ và nhân dân tỉnh Đồng Nai, sự chỉ đạo giúp đỡ của Trung ương Đảng, Chính phủ và các bộ, ban, ngành hữu quan; sự hợp tác của bạn bè trong nước và quốc tế. Những thành tựu đó đã tạo ra những tiền đề thuận lợi để cán bộ, đảng viên và nhân dân Đồng Nai siết chặt đội ngũ, phấn khởi, tự tin tiến nhanh trên con đường hướng tới mục tiêu xây dựng Đồng Nai thành tỉnh công nghiệp vào năm 2010. Từ thực tiễn sinh động của chặng đường đầu công nghiệp hoá, hiện đại hoá, Đảng bộ và nhân dân tỉnh Đồng Nai đã bước đầu đúc kết được những bài học kinh nghiệm quý báu:

Một là, từ chủ trương, đường lối của Đảng, chính sách của Nhà nước, dựa trên điều kiện cụ thể của địa phương, Đồng Nai đã mạnh dạn chuyển dịch cơ cấu kinh tế theo hướng công nghiệp hoá, hiện đại hoá - coi đây là nhiệm vụ trọng tâm. Với “thiên thời, địa lợi, nhân hoà”, được soi rọi bởi các chủ trương của Đảng và chính sách của Nhà nước, cơ cấu kinh tế Đồng Nai đã chuyển dịch đúng hướng, trong đó ngành công nghiệp đã vươn lên trở thành ngành kinh tế chủ lực, góp phần thúc đẩy sự phát triển nhanh, mạnh của các ngành, lĩnh vực khác, nhất là khu vực dịch vụ và nông nghiệp.

Hai là, Đồng Nai đã kết hợp và vận dụng có hiệu quả phương châm “hai phát huy” - phát huy truyền thống cách mạng và phát huy các lợi thế riêng có của địa phương. Là địa phương có bề dày lịch sử và



Khu công viên đường Phan Văn Trị

văn hóa, Đồng Nai luôn chú trọng đến công tác giáo dục truyền thống để tiếp sức cho mạch nguồn truyền thống ấy được tuôn chảy trong hiện tại và tương lai. Cho nên, dù có xuất phát điểm giống như nhiều địa phương khác trong vùng, nhưng với sức mạnh tổng hợp của các yếu tố “thiên thời - địa lợi - nhân hòa”, Đồng Nai đã nhanh chóng vượt lên trong công cuộc phát triển kinh tế - xã hội.

Ba là, Đồng Nai đã chủ động xây dựng và vận dụng linh hoạt các cơ chế, chính sách một cách đồng bộ và thông thoáng để đẩy nhanh việc thực hiện những mục tiêu chiến lược đã đề ra. Trong những năm gần đây, Đồng Nai luôn chú trọng và tích cực thực hiện “hai cải” - đó là cải thiện môi trường đầu tư và cải cách thủ tục hành chính theo hướng toàn diện, công khai, minh bạch, đơn giản, nhanh chóng, kịp thời. Cùng với phương châm “chính quyền đồng hành cùng doanh nghiệp”, “chính quyền phục vụ doanh nghiệp”... Đồng Nai đã bước đầu tạo được niềm tin cho các nhà đầu tư, nhất là các nhà đầu tư nước ngoài và đạt được những thành tích ấn tượng.

Bốn là, ngay từ đầu, Đồng Nai đã xác định: muốn ổn định kinh tế và thu hút đầu tư (nhất là nguồn vốn đầu tư ngoài tỉnh và nước ngoài), bên

cạnh cơ chế, chính sách thông thoáng, hấp dẫn, phải thuyết phục các doanh nghiệp bằng nền chính trị - xã hội ổn định. Nói cách khác, tăng trưởng kinh tế nhanh phải đi đôi với các biện pháp bảo đảm phát triển bền vững. Là vùng đất hội tụ cư dân của nhiều địa phương trong cả nước, thành phần dân tộc, tôn giáo đa dạng, để đảm bảo “an dân”, Đồng Nai luôn coi trọng và phát huy truyền thống đại đoàn kết toàn dân

tộc, không ngừng quan tâm, chăm lo đời sống vật chất và tinh thần của nhân dân trên mọi lĩnh vực kinh tế, chính trị, văn hoá - xã hội, an ninh - quốc phòng. Chính sự chăm lo đó tạo nên nền chính trị - xã hội ổn định, khai thông, hội tụ và nhân lên sức mạnh toàn dân làm nền tảng căn bản, đảm bảo thành công trong sự bứt phá đi lên của Đồng Nai trong chặng đường vừa qua.

Trong thời gian tới, tỉnh sẽ tập trung thực hiện chuyển dịch kinh tế theo chiều sâu, hình thành và phát triển các khu công nghệ cao, phát triển kinh tế tri thức, tập trung đầu tư một số sản phẩm mũi nhọn của địa phương, tăng hàm lượng chất xám trong các sản phẩm công nghiệp nhằm nâng cao năng lực cạnh tranh. Mở rộng các loại hình dịch vụ phục vụ cho sản xuất và đời sống, nhất là ở các khu công nghiệp và đô thị. Riêng khu vực kinh tế nông nghiệp, tiếp tục đẩy mạnh các chương trình công nghiệp hóa nông nghiệp, nông thôn, đầu tư nâng cấp hạ tầng kỹ thuật, tăng cường áp dụng khoa học - kỹ thuật vào sản xuất nông nghiệp... Điểm cần nhấn mạnh là ngành công nghiệp tiếp tục giữ vai trò, vị trí then chốt trong phát triển kinh tế, trong đó công nghiệp chế biến góp phần gia tăng giá trị cho sản phẩm nông nghiệp, ổn định sản xuất nông nghiệp,

thúc đẩy ngành thương mại - dịch vụ phát triển, tạo đà cho quá trình chuyển dịch cơ cấu kinh tế nhanh và đúng hướng. Phát huy tiềm năng của các thành phần kinh tế để phát triển ổn định, vững chắc, trong đó khuyến khích đầu tư nước ngoài vào các ngành công nghiệp có trình độ công nghệ cao. Nếu tiếp tục có cơ chế, chính sách thông thoáng và hấp dẫn hơn, chắc chắn sẽ có nhiều nhà đầu tư trong và ngoài nước đến Đồng Nai. Nguồn lực ấy sẽ tạo ra "động lực" cho Đồng Nai khơi dậy và phát huy tốt hơn các lợi thế của tỉnh, tạo ra sức bật mới, xứng đáng với niềm tin của Trung ương và đồng bào cả nước.

Đằng sau những con số, chỉ tiêu đầy sức hấp dẫn, thuyết phục là cả tấm lòng của mỗi cán bộ, đảng viên và người dân Đồng Nai đang hướng tới tương lai bằng tinh thần thi đua lao động sáng tạo. Trên nền tảng những thành tựu đã đạt được, Đồng Nai cần tạo nên những bứt phá mới. Thời cơ và thách thức luôn đan xen, đòi hỏi Đồng Nai cần lựa chọn đúng khâu đột phá, có biện pháp hữu hiệu để có được sự phát triển bền vững. Thắng lợi nhất định sẽ đến khi nội lực được phát huy và tranh thủ có hiệu quả các nguồn lực từ bên ngoài.

Sáng mãi hào khí Đồng Nai

Kể từ khi các bậc tiền nhân xác lập nền hành chính đầu tiên đến nay, vùng đất Biên Hòa - Đồng Nai đã có hơn 300 năm hình thành và phát triển. Lịch sử đã ghi lại biết bao thăng trầm, với không ít sự biến động trên nhiều lĩnh vực của vùng đất này. Tất cả đã tạo ra diện mạo, truyền thống bền vững, đó là hào khí Đồng Nai vang danh sử sách.

Cuối thế kỷ XIX, khi thực dân Pháp nổ súng đánh chiếm Gia Định - Biên Hòa, nhân dân các dân tộc trong tỉnh đã đứng lên khởi nghĩa với tinh thần đấu tranh anh dũng. Đồng Nai là địa phương có đội ngũ công nhân ra đời sớm (đầu thế kỷ XX), tiền đề quan trọng để nhanh chóng hình thành và phát triển các tổ chức của Đảng. Suốt chiều dài hai cuộc chiến tranh chống thực dân Pháp và đế quốc Mỹ, Biên Hòa - Đồng Nai luôn là chiến trường rất ác liệt, nơi tập trung nhiều cơ quan chỉ huy của địch ở miền Đông Nam Bộ và nhiều căn cứ, trung tâm huấn luyện lớn như: sân bay quân sự Biên Hòa, tổng kho hậu cần Long Bình, kho bom Thành Tuy Hạ, Bộ Tư lệnh quân đoàn III ngụy, Nha cảnh sát miền Đông, Bộ Tư lệnh dã chiến II Mỹ,...

Đối với cách mạng, Biên Hòa - Đồng Nai có vị trí quan trọng, của ngõ phía đông bắc Sài Gòn, nổi tiếng với chiến khu Đ, chiến khu Rừng Sác anh hùng và hệ thống căn cứ du kích liên hoàn, tạo ra địa bàn đứng chân cho các lực lượng vũ trang chủ lực, địa phương, đặc công, biệt động tiến công vào các cơ quan đầu não của địch. Nêu cao quyết tâm kháng chiến, quân và dân Đồng Nai đã lập nên bao chiến công oanh liệt, để lại dấu ấn vang dội trong trang sử vẻ vang của dân tộc như: trận phục kích trên tuyến giao thông cầu La Ngà (ngày 1-3-1948), trận đánh sân bay quân sự Biên Hòa, tổng kho Long Bình, đánh tàu địch trên sông Lòng Tàu, đặc biệt là chiến thắng Xuân Lộc mùa xuân năm 1975 đã đập tan tuyến phòng thủ cuối cùng của ngụy quyền Sài Gòn ở phía đông, góp phần vào Đại thắng mùa xuân năm 1975, thống nhất Tổ quốc.

Với những cống hiến đó, năm 2000, Đảng bộ, quân và dân Đồng Nai đã được Nhà nước phong tặng danh hiệu cao quý "Anh hùng Lực lượng Vũ trang nhân dân".

Traditions - Renewal - Development



Mr. Tran Dinh Thanh
Secretary of Party Committee,
Chairman of People's Council of Dong Nai

TRAN DINH THANH
*Secretary of Party Committee,
Chairman of People's Council of Dong Nai*

Endowed with three crucial factors of "clement weather, favourable terrain, and united people", Dong Nai has developed unceasingly over the past time. Further those elements have enabled the province to make new impressive quantum leaps forwards with its own features in the first years of the 21st century. The dynamic development of the province has lifted Dong Nai up to the bar of leading localities in the innovation strategy launched and led by the Party, and added much valuable experience in utilising potentials and advantages of the motive economic region in the South Vietnam.

Decisive factors for developing the local socio-economic development policies and strategies include the provincial topography, potentials, manner, morality, skilful hands and aspiration for the

well-off living conditions of the local habitants. Thanks to the sound definition on the real state, correct forecast on positive moves and barriers, and the right determination on breakthroughs as well as the proper governance, Dong Nai has successfully cast iron springboards for the comprehensive development.

Treasures in need of tapping

Dong Nai borders five provinces and cities of Ba Ria - Vung Tau, Binh Duong, Lam Dong, Binh Thuan, and Ho Chi Minh, and is endowed with rich potentials for socio-economic development. Firstly, the provincial traffic network is extremely convenient with arteries; namely national roads No.1A, 20, and 51; transViet railway; inter-province roads; and ports of Long Binh Tan, Go Dau, Phu My, and so on, and near to Saigon Port and International Airport of Tan Son Nhat. All of them have facilitated inside and outside economic development affairs. Secondly, the solid soil of the province is ideal for construction investment of industrial zones. Thirdly, the water source is profound and sufficient not only for the province but also for Ho Chi Minh city and Binh Duong province. Fourthly, the plentiful power sources from Tri An Hydropower Plant and Phu My

Thermo-power Plant ensure the sufficient supply to needs of economic development. In addition to the national grid, there is Amata Power Joint-venture Company that providing electricity to Amata Industrial Zone and other surrounding industrial zones.

Dong Nai is bestowed many natural multi-uniform resources of gold, tin, zinc, (sulphur and carbonate), quarries, kaolin, peat, clay, fine sand, forests, sources, and so on, serving the traditional crafts' growth like building material production, fine-art pottery, etc.

Locating in the monsoon tropical region of temperate climate and less natural calamities, fertile land (the basalt soil making the majority), special production areas of short and long term industrial crops and famous fruit trees have taken their shapes early in Dong Nai. Moreover, this province is favoured with charming landscapes. They are competent and advantageous conditions for the tourism sector of this locality.

As of 2004, Dong Nai is the home of over 2 million people of different ethnic minorities and religions, including Buddhism, Catholicism, Protestantism, Cao Dai, Hoa Hoa, and so on. The

provincial people from all walks of life with their traditional unity have joint efforts to dash through thick and thin to record heroic exploits in struggles for the national liberation, deserving with the legend of "mien Dong gian lao ma anh dung" (the East in hardship but sustainable). Dong Nai today is unceasingly depending on its profuse workforce with high qualifications from every corner of Vietnam to evaluate its foothold and power to satisfy the needs of the provincial development.

Quantum leaps forwards in the age of innovation

When the country shifting to the innovation time, the Party, administration and people of Dong Nai have made up their mind to fully utilise all available strengths to make the most possible construction to the socio-economic development of the East of South Vietnam in particular and the entire nation in general. The all-side economic development on the express track to a province of industry - service - agriculture is the most impressive record of Dong Nai during the past years of innovation. GDP growth during 2001 - 2003 was about 11 - 13% per year, the year of 2004 alone, it was 13.56% (higher than the average GDP growth of the southern motive economic region). The

local economic structure has shifted in the direction stated in the resolution of the 9th National Central Party Congress and the resolution of the 7th Dong Nai Party's Congress - paving the way towards an industrialised province by 2010. This is proved with the provincial economic structure in 2004 was industry - construction, services, agro-sylviculture of 57% - 27% - 16% respectively.



Dong Nai pottery - the well-known products

Positive and impressive changes could be seen in Dong Nai's industry production with the appearance of several dominant industries like farm produce processing, food processing, mechanics, metallurgy, construction material, export and commodity, electronics and telecommunications, etc. Notably, the agriculture and rural industrialisation as well as the application of biotechnologies have been boosted. Moreover, the foreign cooperation affairs have been enlarged that has created the sound mobilisation of investment capital sources for the provincial socio-economic development. Thereof, the living conditions of local inhabitants have been improved, the national defence - security practices have been sustained, and the national great unity and the people's trust in the renewal cause of the Party have been being non-stop raised.

There are countless impressive changes and worthily speaking information of "quantum leaps" of Dong Nai in the progress of industrialisation and modernisation. However, the most impressive, visible, and undeniable achievement of the province is that Dong Nai has turned into the motive force of the whole country for the construction and development of industrial zones. The provincial authorities have destined all of local forces for investing in the local infrastructure in general and infrastructure of industrial zones in particular in an effort to ensure the smooth circulation inside the province, and spread relations with other localities of both Vietnam and international countries. Large and long roads have given the spacious feeling for every people in the province despite a large number of industrial zones, up-surging factories, workshops, and increasing population. Wherever in the province roads approach, industrial zones and clusters as well as grid reach, then the development of economy, culture, and society is displayed. Former bare hills and land have been filled with factories and workshops spreading to nearby cities of Ho Chi Minh and Ba Ria - Vung Tau, and Binh Duong province.

Besides Bien Hoa city, other cities of Nhon Trach, Long Thanh, and so on shall rise in a near future and become magnetic destinations for not only investors but also immigrants who desire for a better living for themselves and their children and grandchildren.

Ranking the first for construction and development, industrial zones and clusters of Dong Nai has grown robustly in terms of both quantity and foreign investment capital luring capacity and area for rent. Up to 2004, Dong Nai had zoned 23 industrial zones and clusters (approximately 9,000 ha as a whole), of which 17 industrial zones have been approved by the Government. Several zones like Bien Hoa No.1, Bien Hoa No.2, Go Dau, etc., have been fulfilled. Typically, Bien Hoa No.2 is the most successful zone nationwide for luring foreign invested capital. Further, Dong Nai is one of few localities magnetises projects of over USD100 million. The foreign investment capital has turned into an indispensable force for production growth, budget revenue, quicker socio-economic development, and faster economic reform in the drive of industrialisation and modernisation.

Together with favourable topography, climate, and soil, it is the perfectionism, careful listening, and enthusiastic assistance for enterprises of the local authorities is the thing fully sympathised by investors when they select Dong Nai to invest and develop their business. For example, for big investment project concerning to different ministries and branches, the provincial authorities will accompany with entrepreneurs to concerning bodies to tackle barriers, not let entrepreneurs "grope the way" themselves (the project on capital increase of Formosa Corporation is a typical sample). If no unanimity from the local authorities to the residents could be seen, it is not sure to successfully pull entrepreneurs to Dong Nai despite how incentive policies are there. Actually, if there is no unity inside the Party, between the Party and administration, there is neither national great unity nor stabil-

ity for pursuing any development. Dong Nai Party Committee has fully apprehended such a universal truth, and tried its best for such unanimity.

The provincial Party Committee has instructed to develop annual action plans on building the Party in terms of politics, thoughts, and organs and this has helped to better the provincial political system. Organs of the Party, administrations, and organisations at all ranks in the province have been streamlined for higher quality according to standards of "stainlessness and powerfulness", sufficient ability for ensuring the successful performance of political duties at each locality and body. The leadership mode of Party organs

has been renewed regularly in the drive of democracy, criticism and self-criticism inside the Party organs. This has served as a crucial measure for a staff of powerful and stainless Party members and civil officials for accomplishment of all

assignments. The group of senior officials have to act as the hub of unity, possess competent leadership and governance, well perform guidance and policies of the Party, and the law of the State. Practices of Party examination and the State inspection and the supervisory of the people have been well done in order to glorify laudable factors, correct wrong doings, and strictly punish persons of negative phenomena and violations against the Party Charter, State's laws for a powerful and stainless political system. The local Fatherland Front and social organisations have done their best to change their ways of actions and progressively satisfied the need, aspira-

tion, and thoughts of the mass. Further, the democratic regulations in underlying organisations have been conducted productively.

Firm steps to a brighter future

Aforementioned records have resulted from tireless endeavours of Dong Nai Party and people, the instruction and assistance of the Central Party Committee, the Government, ministries and bodies of concerns, as well as the fruitful cooperation of Vietnamese and international friends. Those achievements have brought convenient pre-conditions for officials, Party members and residents of

Dong Nai to confidentially join efforts to gear up the provincial development towards an industrialised province by 2010. Depending on living realities in the province, Dong Nai Party Committee and people has recapit-



Tran Bien Literature Temple

ulated several valuable and fundamental experience as follows:

First, Basing on guidelines of the Party, policies of the Sate, and realities of the locality, Dong Nai has bravely reformed its economy in the direction of industrialisation and modernisation - regarding this as a key duty. The "clement weather, favourable terrain, and united people" shined by the guidelines of the Party and policies of the State has helped the economy of Dong Nai shift soundly; of which the industry has turned into the dominant economic sector, boosting the robust development of other sectors, particularly sectors of services and agriculture;



A scene of Bien Hoa Industrial Zone No.2

suade entrepreneurs with the socio-political stability if urging for the stable economy and investment capital (especially, investment capital outside the province and from foreign investors). In other words, the robust economic growth has run along with solu-

Second, Dong Nai has made sound combination of its two greatest available potentials- the revolutionary tradition and advantages in the province. As a place rich in the cultural history, Dong Nai always lays special attentions to the traditional education to ensure the outstanding existence of the valuable tradition in every people. That's why though departing from the same starting point with other localities, this province has quickly surpassed in the socio-economic development thanks to its sound utilisation of the provincial general power of "clement weather, favourable terrain, and united people".

Third, Dong Nai has actively developed and flexibly performed open and uniform policies for achieving its strategic targets set forth. The province in the years to come shall attach great importance to improve the provincial investment environment and administrative reform in comprehensive, explicit, simple, quick and prompt manner. Thoroughly pursuing the mottoes of "authorities accompany entrepreneurs", "authorities serve entrepreneurs", and so on, the trust of investors has been raised because they, especially overseas investors, have gained impressive achievements.

Fourth, Dong Nai has early defined besides of open and attractive policies it is necessary to per-

tions for sustainable development. As the home to persons from very locality, ethnic groups, and religions, Dong Nai has always given concerns to promoting the tradition of national great unity, taking care of the material and immaterial conditions of residents in all sides of economy, politics, socio-culture, national defence - security. Those acts have secured the socio-political stability, promoting the power of the whole people, serving and ensuring the successful breakthroughs of Dong Nai over the past years.

In the years to come, the province shall lay special importance to restructure its economy, shape high-tech zones, develop the knowledge economy, intensively invest in several dominant products in the locality, raise the portion of grey matter in industrial products for higher competence. Enlarging logistic services for production and living of the people, particularly in industrial zones and urban areas. As to the agriculture sector, the province shall gear up the performance of agriculture and rural industrialisation, invest in upgrading technical infrastructure, apply scientific - technological advances to agriculture production, and so on. Noticeably, the industry shall continue to take the leading role in the economic development of which the processing

industry will help to raise the value of farm produces, sustain the agriculture production, push up the trade and services. They will form a motive force for a sound and robust economic reform. All available potentials for the sustainable economic growth are advanced with the priority to the foreign investment in high-tech industries. In case, more attractive policies are launched, more Vietnamese and overseas investors shall rush to Dong Nai. This force shall create a "new motive force" for utilising local availabilities that is pursuing greater quantum leaps, deserving with the faith of the Central and the people nationwide.

Convincing and attractive figures and records have resulted from tireless endeavours of each official, Party member, and people of Dong Nai who are striving for a brighter future with admirable wills of work and creativeness. New and greater breakthroughs should be made by Dong Nai basing on what it has achieved. However, challenges always go along with opportunities and therefore right selections and effective solutions should be done for the sustainable development of the province. It's expected that achievements shall come to Dong Nai when both internal and external strengths of the province are completely tapped.

Magnanimity shining forever

Experiencing over 300 years of development since precursors set up the first administration in the land of Bien Hoa - Dong Nai, this land has been marked with countless vicissitudes and changes in all walks. However, those events have shaped the present-day image and tradition - the forever-shining magnanimity of Dong Nai.

At the late 19th century, when the French colonialists conquered Gia Dinh - Bien Hoa, the people from all groups in the province struggled against the enemy with heroic struggle spirit. The working class of Dong Nai came into existence early the 20th century - an indispensable condition for the development of the Party organ. During the two harsh wars against the French colonialist and American imperialist, Bien Hoa - Dong Nai was a fierce battlefield with many headquarters of the enemy and big military bases like Bien Hoa Military Airport, Long Binh Base Depot, Thanh Tuy Ha bomb store, High Command of Corps No.3 of the puppet troops, Security Office of East of South Vietnam, Field High Command No.2 of American troops, etc.

For the national revolution, Bien Hoa - Dong Nai was the North-eastern gate way of Saigon that was famous for its war zone D, war zone of Sac forest, and the uninterrupted bases of guerrilla. This land was the shelf for regular forces, local soldiers, commandos, and special task forces to attack the nerve-centre of the enemy. Highly displaying the resistant determination, the soldiers and people of Dong Nai have recorded glorious feats marking their impressions in the heroic history of the nation. Typical actions include the ambush on La Nga bridge (March 1st 1948); attacks to Bien Hoa military airport, Long Binh Base Depot, warships in Long Tau river. Particularly, Xuan Loc victory in the spring of 1975 broken the final defending line of Saigon puppet government in the East, contributing to the great victory in the spring of 1975, and the nation unification.

Thanks to those devotions, the Party Committee, soldiers and people of Dong Nai was conferred the glorious title 'Hero of the People's Armed Forces'.

ĐỒNG NAI - THỂ VÀ LỰC TRONG THẾ KỶ XXI

VÕ VĂN MỘT

*Phó Bí thư Tỉnh ủy,
Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai*

Nhìn lại chặng đường 30 năm sau ngày giải phóng miền Nam, thống nhất đất nước (1975 - 2005), Đồng Nai có thể tự hào về những thành tựu quan trọng trong phát triển kinh tế - xã hội. Hình ảnh Đồng Nai, mảnh đất miền Đông "gian lao mà anh dũng" với những vết xe tăng, đạn pháo, bom mìn cày xéo một thời nay không còn nữa, thay vào đó là những miệt vườn sum suê cây trái, những khu đô thị, khu công nghiệp khang trang, hiện đại đang mọc lên khắp nơi. Cùng với truyền thống yêu nước, tinh thần tự lực tự cường, tập trung công sức, trí tuệ của người dân Đồng Nai, những thành tựu đó đã trở thành tiền đề rất quan trọng, tạo thế và lực mới cho Đồng Nai vững bước đi lên trong thế kỷ XXI.



Ông Võ Văn Một
Phó Bí thư Tỉnh ủy
Chủ tịch Ủy ban nhân dân
tỉnh Đồng Nai

Nằm trong vùng tiếp giáp với miền Trung Nam Bộ và Tây Nguyên, rất gần thành phố Hồ Chí Minh và Bà Rịa - Vũng Tàu, Đồng Nai có nhiều lợi thế để phát triển kinh tế - xã hội, giữ vững an ninh - quốc phòng. Phát huy tiềm năng, thế mạnh sẵn có, với ý chí quyết tâm và đồng thuận cao, dưới sự lãnh đạo của Tỉnh ủy, Ủy ban nhân dân tỉnh, toàn quân và toàn dân Đồng Nai đã vượt qua mọi khó khăn, thử thách, phấn đấu xây dựng Đồng Nai phát triển mạnh mẽ về kinh tế - xã hội, đảm bảo an ninh - quốc phòng, đưa Đồng Nai trở thành một trong những mắt xích quan trọng của vùng kinh tế động lực phía nam.

Nâng cao vị thế bằng các thành tựu phát triển kinh tế - xã hội

Trong những năm đầu giải phóng, do chịu ảnh hưởng nặng nề của chiến tranh, phần lớn đất đai ở

các vùng nông thôn Đồng Nai bị bỏ hoang (diện tích canh tác chiếm khoảng 30 - 40% quỹ đất), lương thực thiếu trầm trọng, bình quân lương thực đầu người năm 1975 chỉ đạt 90 kg, phải nhận chi viện từ Trung ương gần 35 nghìn tấn lương thực để giải quyết nhu cầu tiêu dùng của nhân dân. Sau 30 năm xây dựng và phát triển, từ một nền kinh tế nông nghiệp lạc hậu, Đồng Nai đã vươn lên, trở thành một trong những tỉnh có GDP bình quân đầu người cao nhất cả nước, đạt 11,15 triệu đồng/người (năm 2004) và có tốc độ tăng trưởng kinh tế cao, bình quân đạt 12,7%/năm (giai đoạn 2001 - 2005), cơ cấu kinh tế công nghiệp - dịch vụ - nông nghiệp tương ứng 57% - 27% - 16% (năm 2004). Quá trình phát triển và chuyển dịch cơ cấu kinh tế của tỉnh diễn ra đúng hướng theo tinh thần Nghị quyết Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ VII, trong đó công nghiệp giữ vai trò chủ

đạo, tạo điều kiện thúc đẩy các ngành kinh tế khác phát triển.

Theo định hướng đó, tỉnh Đồng Nai đã không ngừng đầu tư kết cấu hạ tầng, xây dựng nhiều công trình mới, trọng điểm phục vụ nhu cầu phát triển kinh tế, văn hóa - xã hội, làm cho diện mạo tỉnh ngày càng khởi sắc. Nhiều công trình giao thông liên tỉnh, liên huyện; công trình điện, nước liên tục được

đầu tư, nâng cấp và xây dựng mới. Cùng với cải thiện, nâng cấp kết cấu hạ tầng theo hướng đồng bộ, hiện đại, tỉnh đã tập trung giải quyết những vấn đề nhạy cảm nhất, liên quan đến hoạt động thu hút đầu tư như: cải cách thủ tục hành chính, xây dựng chính sách về sử dụng đất, chính sách ưu đãi về tài chính đối với hoạt động đầu tư sản xuất - kinh doanh,... Với những giải pháp tích cực, Đồng Nai đã trở thành một trong ba địa phương thu hút vốn đầu tư nước ngoài lớn nhất cả nước. Đến năm 2005, tỉnh Đồng Nai đã có 17 khu công nghiệp được Chính phủ phê duyệt, thu hút 670 dự án đầu tư nước ngoài và 3.950 dự án đầu tư trong nước.

Tỉnh Đồng Nai cũng đẩy mạnh chuyển đổi cơ cấu giống, cây trồng, vật nuôi phù hợp với điều kiện, tiềm năng, thế mạnh của từng vùng lãnh thổ, chuyển giao khoa học - kỹ thuật, công nghệ tiên tiến vào sản xuất nông nghiệp, tạo ra những vùng chuyên canh quy mô lớn, đem lại hiệu quả kinh tế cao, góp phần cải thiện đời sống nhân dân



Tượng đài chiến thắng La Ngà

và cung cấp nguyên liệu phục vụ sản xuất công nghiệp. Những bước tăng trưởng mạnh mẽ trong sản xuất công nghiệp, nông nghiệp đã tạo ra lượng hàng hóa lưu thông phong phú, đa dạng, kích thích hoạt động thương mại, dịch vụ phát triển. Nhiều chương trình xúc tiến thương mại, đầu tư trong và ngoài nước đã được tỉnh tổ chức thực hiện đạt hiệu quả cao, tạo tiền đề thu hút đầu tư, nâng cao năng lực cạnh tranh của hàng Việt Nam trên thị trường quốc tế. Bên cạnh đó, các loại hình dịch vụ như: bưu chính - viễn thông, vận tải, du lịch, tài chính - tín dụng,... cũng được đầu tư kịp thời, chuẩn bị sẵn sàng bước vào thời kỳ hội nhập kinh tế quốc tế.

Cùng với phát triển kinh tế, những vấn đề bức xúc của xã hội cũng được tỉnh Đồng Nai giải quyết có hiệu quả, thể hiện rõ tính ưu việt của chế độ và định hướng xã hội chủ nghĩa trong nền kinh tế thị trường. Trong đó, giải quyết việc làm cho người lao động luôn được các cấp, các ngành đặc biệt quan

tâm. Trên cơ sở đẩy mạnh phát triển kinh tế nhiều thành phần, mở rộng đào tạo, dạy nghề, thực hiện các chương trình kinh tế lồng ghép, trong 5 năm 2001 - 2005, Đồng Nai đã giải quyết việc làm cho khoảng 75.3 nghìn lao động/năm, đáp ứng kịp thời yêu cầu của tiến trình công nghiệp hóa, hiện đại hóa của địa phương.

Nhờ đó, đời sống nhân dân trên địa bàn từng bước được cải thiện và nâng cao. So với cả nước, thu nhập bình quân đầu người năm 2004 của tỉnh Đồng Nai khá cao, đạt 11,15 triệu đồng/người, tăng gấp 3.2 lần năm 1995. Tỷ lệ hộ nghèo giảm từ 16,1% (năm 1994) xuống còn 3% (năm 2004). Sự nghiệp giáo dục - đào tạo ngày càng được quan tâm với hệ thống cơ sở trường lớp, trang thiết bị dạy và học từng bước hiện đại hóa, chất lượng giáo dục không ngừng nâng cao. Công tác chăm sóc sức khỏe nhân dân có nhiều tiến bộ cả về phòng bệnh và chữa bệnh. Tỷ lệ xã, phường có y, bác sĩ đạt 100% vào năm 2004. Các chính sách xã hội đối với các gia đình thương binh, liệt sĩ, gia đình có công với cách mạng, trẻ mồ côi, người già không nơi nương tựa được đảm bảo. Trật tự an toàn xã hội được giữ vững, đã có sự kết hợp chặt chẽ giữa phát triển kinh tế - xã hội với an ninh - quốc phòng.

Cùng với phát triển kinh tế, tỉnh Đồng Nai cũng thường xuyên phát động các phong trào văn hóa - văn nghệ, thể dục - thể thao trong quần chúng nhân dân, làm cho đời sống tinh thần của nhân dân ngày càng phong phú. Các công trình văn hóa, giải trí được xây dựng ở nhiều nơi, đáp ứng nhu cầu vui chơi, nghỉ ngơi, thư giãn của nhân dân. Ngoài

ra, tỉnh cũng tăng cường mở rộng hoạt động giao lưu với các vùng, miền, các quốc gia, tạo lập mối quan hệ hợp tác, hữu nghị, cùng phát triển. Các phương tiện thông tin đại chúng đã trở thành công cụ tuyên truyền tích cực, không chỉ phục vụ nhiệm vụ chính trị mà còn cung cấp cho nhân dân nhiều thông tin, định hướng về kinh tế, chính trị, văn hóa - xã hội của địa phương, trong nước và quốc tế.

Những thành tựu phát triển kinh tế - xã hội trong 30 năm qua, đặc biệt trong giai đoạn 15 năm đổi mới (1990 - 2005), có ý nghĩa rất quan trọng, minh chứng cho năng lực của Đảng bộ, chính quyền tỉnh Đồng Nai trong công tác lãnh đạo, tổ chức nhân dân xây dựng và phát triển kinh tế theo hướng công nghiệp hóa, hiện đại hóa, từng bước củng cố niềm tin của nhân dân vào Đảng, Nhà nước và thắng lợi tất yếu của công cuộc đổi mới.

Vi một Đồng Nai ngày càng văn minh, giàu đẹp

Giữ vị trí chiến lược quan trọng trong vùng kinh tế động lực phía nam, đồng nghĩa với trách nhiệm của Đảng bộ, chính quyền và nhân dân Đồng Nai trong việc cùng cả nước, vì cả nước phấn đấu hoàn thành thắng lợi công cuộc công nghiệp hóa, hiện đại



Khai thác đá tại mỏ Hoà An (xã Hoà An, thành phố Biên Hoà)

hóa ngày càng lớn. Phát huy truyền thống yêu nước, tinh thần tự lực, tự cường, đoàn kết đấu tranh bền bỉ trong sự nghiệp xây dựng và bảo vệ Tổ quốc, tỉnh Đồng Nai đã và đang chuẩn bị hành trang cần thiết để thực hiện thắng lợi nhiệm vụ được giao, tiếp tục vững bước trong thế kỷ XXI, thế kỷ của khoa học - công nghệ và thông tin.

Theo đó, vấn đề đào tạo và phát triển nguồn nhân lực luôn được tỉnh quan tâm và đặt lên hàng đầu. Cùng với giữ vững và nâng cao chất lượng giáo dục toàn diện ở các ngành học và bậc học, trong thời gian tới, tỉnh sẽ ưu tiên đào tạo cán bộ chủ chốt, đào tạo đội ngũ các nhà doanh nghiệp giỏi để cùng các nhà quản lý đảm nhận vai trò điều hành nền kinh tế; đồng thời thu hút nhân tài về với Đồng Nai bằng nhiều chính sách ưu đãi. Bên cạnh đó, tỉnh sẽ đẩy mạnh xã hội hóa lĩnh vực dạy nghề, huy động các thành phần kinh tế, nhà khoa học, các nghệ nhân, tổ chức kinh tế - xã hội trong và ngoài nước đầu tư, liên doanh, liên kết trong lĩnh vực dạy nghề, đáp ứng nguồn nhân lực có tay nghề và trình độ cao, phục vụ cho các khu công nghiệp trên địa bàn và khu vực.

Trong phát triển kinh tế, Đồng Nai sẽ phát huy vai trò chủ đạo của ngành công nghiệp, trong đó tập trung phát triển những sản phẩm có tính cạnh tranh cao ở thị trường trong và ngoài nước, đồng thời tích cực đầu tư đổi mới thiết bị, công nghệ để tăng năng suất, cải thiện và nâng cao chất lượng. Tiếp tục đẩy mạnh công nghiệp hóa, hiện đại hóa nông nghiệp, nông thôn theo hướng sản xuất hàng hóa có chất lượng và hiệu quả, gắn chuyển dịch lao động với sản xuất. Phát triển thương mại - dịch vụ theo hướng văn minh trên cơ sở phát triển đa dạng và nâng cao chất lượng các loại hình dịch vụ như: bưu chính - viễn thông, công nghệ thông tin, tài chính - tín dụng, tư vấn pháp luật,... Khuyến khích mọi thành phần kinh tế nâng cao quy mô, chất lượng hàng hóa xuất khẩu và mở rộng thị trường. Đồng thời, tỉnh sẽ kiến nghị với Chính phủ và các bộ, ngành Trung ương tổ chức

rộng rãi và chặt chẽ hệ thống thương vụ, văn phòng đại diện thương mại Việt Nam tại các nước, nhất là đối với các thị trường trọng điểm để hỗ trợ các doanh nghiệp; hình thành và xây dựng quỹ xúc tiến đầu tư, xúc tiến thương mại đủ mạnh để giới thiệu, quảng bá hình ảnh Việt Nam đến với thế giới; thành lập trung tâm thông tin quốc gia để cung cấp thông tin thị trường, thông tin doanh nghiệp, dự báo tình hình khu vực và thế giới, phục vụ nghiên cứu và phát triển kinh tế,...

Trong công tác xây dựng cơ bản, để đảm bảo cho sự phát triển bền vững, gắn phát triển kinh tế với bảo vệ môi trường, cùng với công tác quy hoạch các khu công nghiệp, cụm công nghiệp, tiểu thủ công nghiệp đáp ứng nhu cầu của các nhà đầu tư trong và ngoài nước, tỉnh đã phê duyệt quy hoạch tổng thể hệ thống thoát nước và vệ sinh môi trường cho các khu đô thị, khu công nghiệp ở thành phố Biên Hòa (giai đoạn 2003 - 2020); điều chỉnh quy hoạch chung thị trấn Dầu Giây (huyện Thống Nhất) đến năm 2010; quy hoạch chi tiết Khu công nghiệp Xuân Lộc, Định Quán và một số khu dân cư ở thành phố Biên Hòa; khảo sát, lập kế hoạch xây dựng điểm, khu dân cư vùng đồng bào dân tộc; điều chỉnh quy hoạch thành phố mới Nhơn Trạch,... Đồng thời, tỉnh sẽ chủ động phối hợp với các ngành, các cấp đẩy nhanh công tác xúc tiến xây dựng các dự án mang tính chiến lược của địa phương và quốc gia như: dự án hồ Cầu Mới, dự án quốc lộ 1A đoạn tránh thành phố Biên Hòa, dự án xây dựng cầu đường từ Nhơn Trạch qua quận 9 (thành phố Hồ Chí Minh), dự án đường cao tốc Long Thành - Dầu Giây, sân bay quốc tế Long Thành,...

Với những bước chuẩn bị cơ bản, Đồng Nai phấn đấu đến năm 2010 sẽ trở thành tỉnh phát triển mạnh về công nghiệp theo hướng văn minh, hiện đại. Trên nền tảng những thành tích đã đạt được, mỗi người dân Đồng Nai có quyền hy vọng và tự hào về tương lai tươi sáng của tỉnh.

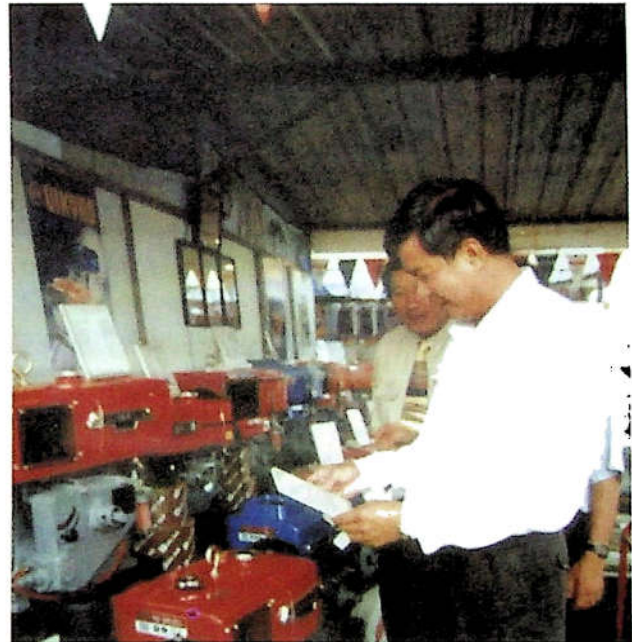
DONG NAI'S POWER IN CENTURY XXI

VO VAN MOT

*Vice Secretary of Party Committee,
Chairman of Dong Nai People's Committee*

Looking back the past 30 years since the liberation day of the South and national unification (1975 - 2005), Dong Nai can take great pride of its significant socio-economic achievements on record. The picture of Dong Nai - the eastern land of "hardship and bravery" under the destruction of tanks, firecrackers and bombs is not in case, and luxuriant gardens and spacious and updated industrial parks and urban areas are mushrooming, instead. Together with the patriotism, spirit of self-help for self-improvement, and great efforts by Dong Nai residents, the province's attainments have served as important premises, covering a new coat for Dong Nai to take firm steps into the 21st century.

Located in the area bordering the mid of South Vietnam and Central Highlands and adjoining Ho Chi Minh city and Ba Ria - Vung Tau province, Dong Nai is bestowed on the favourable conditions for socio-economic development and security and national defence preservation. Fully utilising existing advantages and strengths, in addition to the strong determination and unanimity and the sound leadership of provincial Party and People's Committees, Dong Nai people altogether have overcome difficulties and challenges to build it a province with dramatic socio-economic developments and reinforced security and national defence. Then, the province will act as one of the indispensable links of the Southern key economic area.



Mr. Vo Van Mot, vice secretary of Dong Nai Party cum chairman of Dong Nai People's Committee, visiting Vikyno Company.

Foothold heightened by socio-economic records

In early years after liberation period, as the consequence of the harsh war, most of the urban land in Dong Nai remained uncultivated (farming area accounted for some 30-40% of total land area). The province faced a serious shortage of food with the average output of 90 kg per capita in 1975 and resigned itself to receiving 35,000 tonnes of food supported from the Central level to meet the local people's consumption demand. After 30 years of building and growth, from a backward agricultural economy, Dong Nai has grown up into one of the provinces with the country's highest GDP rate of VND11.15 million per head (in 2004) and high eco-

economic growth rate at 12.7% per annum (2001-2005), and industry - services - agriculture structure of 57%, 27% and 16% (2004), respectively. The provincial economic reform and development process properly follows the 7th provincial Party Congress's Resolution, of which the industry plays a decisive role as an impetus for the development of other economic sectors.



Sugarcane farm (Dinh Quan district)

On such a track, Dong Nai province has constantly invested in the infrastructure. Accordingly, a series of key construction works have been carried out for the sake of economic and socio-cultural development, making up a new face for the province. A great number of inter-province and inter-district traffic works, and water and electricity works have been continually improved and newly built. Parallel with the improvement of infrastructure to make it uniform and advanced, Dong Nai pays special attention to coping with the most sensitive matters concerning investment attraction, such as administrative procedure reform, formulation of policies on land use and preferential policies on finance for production and business, and so on. Thanks to its productive solutions, Dong Nai has become one of the three provinces with the country's largest volume of foreign investment capital. Until 2005, as many as 17 industrial parks in the province have been approved by the Government, luring 670 foreign-invested projects and 3,950 locally-invested projects.

Dong Nai focuses its strengths on the conversion of crop and livestock structure so that potentialities and advantages of each region can be fully utilised. The province also steps up the application of technological and scientific advances into agricultural pro-

duction, forming up large-scale intensive farming areas with high economic efficiency, helping to improve people's life and provide raw materials for industrial production. The vigorous industrial and agricultural developments have yielded a great volume of commodities on market, boosting up the evolution of trade and services. The trade promotion programmes and foreign and local investment incentive schemes run by the province have produced encouraging results, creating premises to draw investment and raise competitiveness of Vietnamese products on the international market. Moreover, the types of services including post and telecommunications, transport, travel and tourism, finance and credit, etc. have been promptly laid an emphasis on and well-prepared to enter the global economic integration process.

Coupled with the economic growth, the burning social issues have been efficiently settled by the province, visibly showing the superiority of socialistic orientations in the market economy. Among them, the departments and levels have given their undivided attention to the job creation for labourers. With the enhancement of multi-sector economic structure and vocational training and implementation of combined economic programmes, during the

five years of 2001-2005, Dong Nai has generated jobs for about 75,300 employees per year, promptly meeting the demand for the local industrialisation and modernisation.

The local people's living standard has been, therefore, improved progressively. Compared with the whole country, per capita income of Dong Nai is relatively high in 2004, standing at VND11.15 million per head, an increase of 3.2 times against that of 1995. The rate of poor households dropped to 3% (in 2004) from 16.1% (in 1994). The sector of education and training has been catered with more concerns. The system of schools and teaching and studying facilities have been gradually modernised. The schools' training quality has been perpetually enhanced. In terms of public health care sector, many progresses in disease prevention and treatment have

been attained. In 2004, 100% of the provincial communes and wards have doctors and nurses. Furthermore, the province has well fulfilled social welfare policies for families of war invalids, martyrs and those who greatly contributed to the revolution, orphan children and childless old people. The social safety order has been maintained in a close combination between socio-economic development and national defence and security stability.

Together with economic expansion, Dong Nai province frequently launches cultural and artistic, physical education and sports movements for the masses, enriching local people's spiritual life. The cultural and recreational works have been extensively built, satisfying the residents' need for relaxation. In addition, the province has sped up exchanging activities between the regions and countries, establishing friendship and co-operations. The mass media have become an effective mouthpiece, not only doing political duty but also providing people with information and directions on the provincial, national and international economic, political and socio-cultural situation.

Dong Nai's the socio-economic achievements over the past 30 years, especially during 15 years of the renovation process (1990-2005), are of very great significance. It proves the truth that Dong Nai Party Committee and authorities have well fulfilled their tasks of leading people to make economic developments towards industrialisation and modernisation, little by little strengthening people's confidence in the Party, State and inevitable success of the renovation process.

Strive for a further powerful, beautiful and ivilised Dong Nai

Holding a strategic position in the Southern economic hub, it means that Dong Nai Party Committee, administration and people are obliged to take more responsibility for striving for successful implementation of industrialisation and modernisation process,



Investments in education and training sector - investments for future

together with the country and for the country. Continuing with the traditions of patriotism, self-help for self-improvement and spirit of solidarity for the national building and protection, Dong Nai has been making necessary preparations to excellently accomplish the assigned tasks and keep on with firm steps in the 21st century - the epoch of science, technology, and information.

Accordingly, Dong Nai always gives first priority to the manpower training and development. Coupled with the enhancement of all-sided education quality at all study fields and school levels, in the coming time, Dong Nai will concentrate on training core cadres and outstanding businesspeople to run the economy together with managers, and adopt preferential policies to call upon the talents to Dong Nai. Additionally, the province will socialise vocational training activities and stimulate all economic sectors, scientists, handicraftsman, and local and foreign socio-economic organisations to pour capital into the sector of job training. The move is to supply qualified labour force for the provincial and regional industrial parks.

As regards economic growth, Dong Nai will promote the decisive role of industry. Of which, it puts a stress on products of high competitiveness on the markets at home and abroad. At the same time, the province intensively invests in updating equipment and technology to raise productivity and quality of products. It continues to step up agricultural and rural industrialisation and modernisation in the orientation of efficient commodity production, and link the shift of labourers with production. Besides, Dong Nai tends to civilise trade and services, diversify and improve the quality of services such as post and telecommunications, information technology, credit and finance, legal consultancy, etc. It also encourages all economic sectors to better the scale and quality of exports and enlarge consumption markets. Concurrently, Dong Nai province will ask the Government and Central ministries and departments

to boost up business transactions and the establishment of Vietnam's Trade Bureaus in other countries, especially on the major markets to support enterprises; set up investment incentive and trade promotion funds for launching the Vietnamese image to the world. Additionally, a national information centre should be set up to provide information on markets and enterprises, and forecast regional and global situation for the sake of economic research and development, etc.

Regarding the infrastructure construction, to guarantee a sustainable development, attach economic development with environmental protection, and project industrial parks, industrial and craft clusters to serve local and foreign investors, Dong Nai has ratified the master plan (2003-2020) for the drainage and environmental sanitation in urban areas and industrial parks in Bien Hoa city. And local authorities have adjusted overall plan for Dau Giay township (Thong Nhat district) to 2010, made detailed planning for Xuan Loc and Dinh Quan Industrial Parks, and some residential areas in Bien Hoa city. Further, the province has carried out surveys and devised plan for the construction of residential areas for ethnic people groups, corrected the planning for the new city of Nhon Trach, and so on. Simultaneously, Dong Nai province will join hands with the departments and levels to speed up construction pace of the local and national strategic projects. The projects are named Cau Moi lake, national road No.1A at the side-track from Bien Hoa city, road and bridge construction project from Nhon Trach across District No.9 in Ho Chi Minh city, Long Thanh - Dau Giay expressway, Long Thanh international airport, etc.

Having made good preparations, Dong Nai is now making gigantic efforts to become an industrialised province towards civilisation and modernisation by 2010. With the obtained records, each Dong Nai resident has rights to take pride and hope for a bright future of the province.

HÌNH ẢNH CÁC ĐỒNG CHÍ LÃNH ĐẠO ĐẢNG VÀ NHÀ NƯỚC THĂM TỈNH ĐỒNG NAI

IMAGES OF SENIOR OFFICIALS ON THEIR VISITS TO DONG NAI PROVINCE



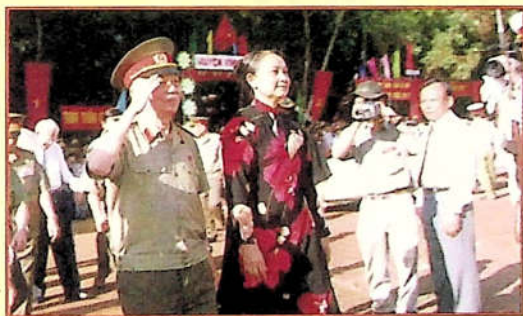
*Tổng Bí thư Lê Duẩn về thăm và làm việc
tại xã Cây Gáo năm 1978*

*General Secretary Le Duan on his working visit
to Cay Gao commune in 1978*



*Chủ tịch nước Trương Chinh, tặng chân dung Chủ tịch
Hồ Chí Minh cho Đảng bộ huyện Thống Nhất năm 1983*

*State President Truong Chinh presenting Ho Chi Minh
picture to Party Committee of Thong Nhat district in 1983*



*Đại tướng Võ Nguyên Giáp về dự lễ kỷ niệm 51 năm
thành lập chiến khu Đ năm 1997*

*General Vo Nguyen Giap at 51st foundation year
ceremony of War Zone D in 1997*



*Tổng Bí thư Nông Đức Mạnh với lãnh đạo Tỉnh ủy,
Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai*

*General Secretary Nong Duc Manh and senior officials
of Dong Nai Party Committee and People's Committee*



*Chủ tịch nước
Trần Đức Lương
về thăm và làm việc
tại xã Xuân Tây,
huyện Xuân Lộc,
tháng 7-2003*

*State President
Tran Duc Luong
during his working
visit to Xuan Tay
commune, Xuan Loc
district in July 2003*



*Chủ tịch nước Trần Đức Lương cùng các lãnh đạo
Tỉnh ủy, huyện ủy thăm trường dân tộc nội trú
(huyện Thống Nhất - Đồng Nai) năm 2003*

*State President Tran Duc Luong accompanied by leaders
of the provincial, district Party Committees visiting the
Ethnic Boarding School (Thong Nhat district, Dong Nai)
in 2003*

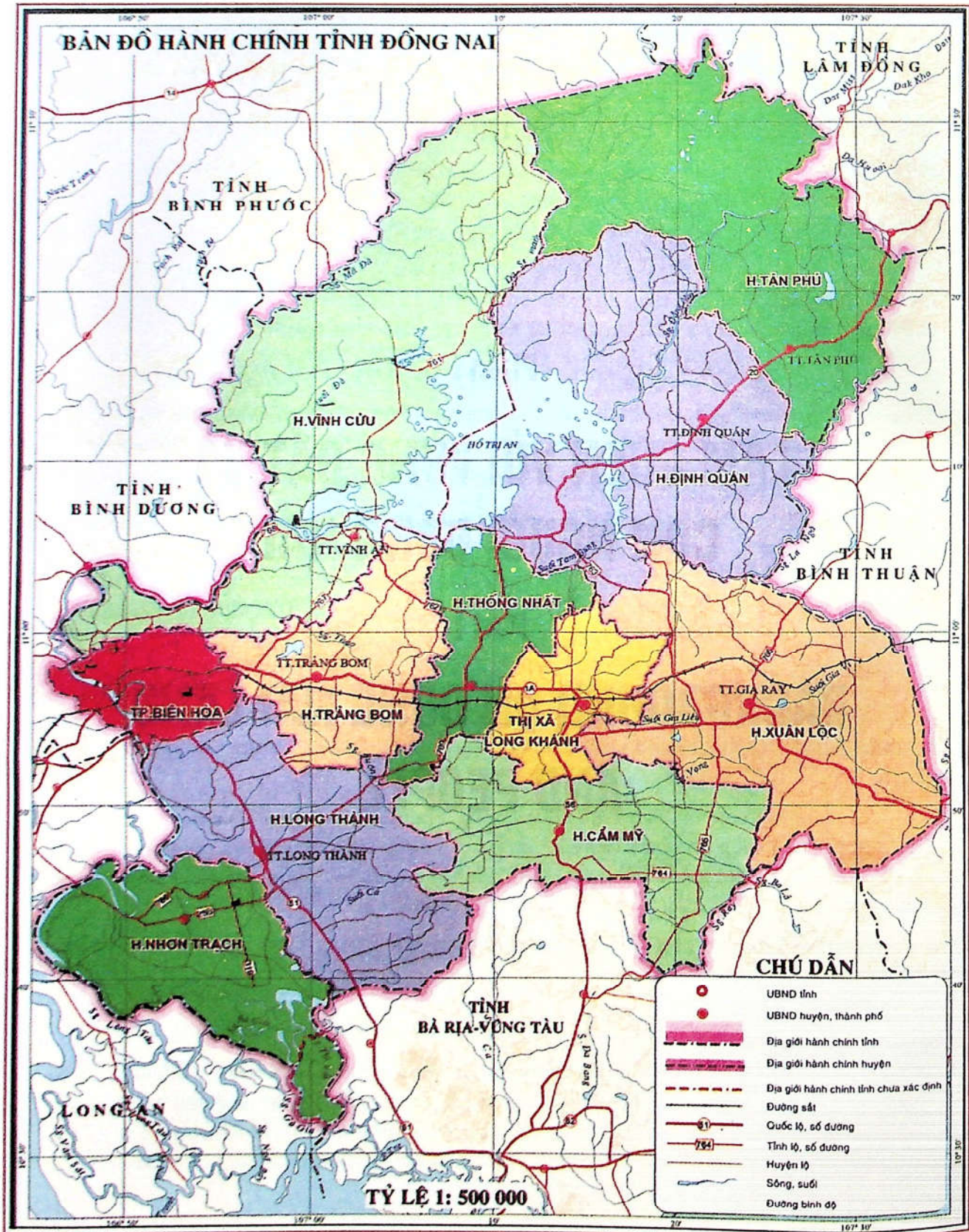
Phần I

**LÀM QUEN VỚI VÙNG ĐẤT VÀ
CON NGƯỜI ĐỒNG NAI**

Part I

**BACKGROUND ON DONG NAI LAND
AND PEOPLE**

BẢN ĐỒ HÀNH CHÍNH TỈNH ĐỒNG NAI



NGUỒN LỰC CƠ BẢN CHO SỰ NGHIỆP PHÁT TRIỂN KINH TẾ - XÃ HỘI

Cùng với sự nỗ lực của con người, vị trí địa lý và điều kiện tự nhiên là nền tảng, tiền đề cơ bản cho công cuộc phát triển kinh tế - xã hội. Tiếp giáp với 6 tỉnh, thành phố trong khu vực Đông Nam Bộ, với dòng sông Đồng Nai hữu tình, thuận đường lên ngược, ra khơi; lại được thiên nhiên ưu đãi tặng cho khí hậu ôn hòa, hệ sinh thái đa dạng, giàu sản vật, Đồng Nai hội tụ khá nhiều lợi thế để phát triển kinh tế theo hướng toàn diện và bền vững. Phát huy hiệu quả những lợi thế này đã giúp Đồng Nai trở thành một trong những trọng điểm thu hút đầu tư, địa bàn phát triển kinh tế năng động nhất cả nước.

1. Vị trí địa lý

Đồng Nai có diện tích tự nhiên 5.841,35 km², nằm trong tọa độ địa lý từ 10°22'30" đến 10°36' vĩ tuyến bắc và 106°4'15" đến 107°10' kinh độ đông, giao thoa giữa cao nguyên Nam Trung Bộ và đồng bằng Nam Bộ; phía đông giáp tỉnh Bình Thuận; phía bắc giáp tỉnh Lâm Đồng; phía tây bắc giáp tỉnh Bình Dương, Bình Phước; phía tây giáp thành phố Hồ Chí Minh, phía nam giáp tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu. Hệ thống giao thông phát triển đồng bộ với các tuyến quốc lộ trực tiếp đi đến các đô thị trong khu vực: đường sắt xuyên Việt qua địa bàn tỉnh dài 85 km; gần sân bay quốc tế Tân Sơn Nhất và sắp tới có sân bay quốc tế Long Thành (huyện Long Thành) là cầu hàng không thường trực; cảng Thị Vải có thể tiếp nhận tàu có trọng tải trên một vạn tấn. Với vị trí này, Đồng Nai là đầu mối giao thông, giao lưu kinh tế, văn hoá - xã hội quan trọng trong vùng kinh tế trọng điểm phía Nam.

2. Địa hình

Địa hình Đồng Nai thuộc dạng địa hình trung du chuyển tiếp từ vùng cao nguyên (cao nguyên Nam Trung Bộ đến đồng bằng

Nam Bộ), khá bằng phẳng, độ dốc không lớn, chỉ 8% diện tích đất có độ dốc lớn hơn 15°; 82,09% diện tích đất có độ dốc nhỏ hơn 8°. Độ cao trung bình dưới 100 m so với mặt biển, giảm từ đông bắc xuống tây nam. Địa hình Đồng Nai có thể phân thành 4 dạng tiêu biểu: địa hình đồng bằng với độ cao trung bình 5 - 10 m so với mặt biển (đồng bằng thấp và đồng bằng cao), địa hình bậc thềm độ cao trung bình 10 - 45 m, địa hình đồi 45 - 200 m, địa hình núi thấp với độ cao trung bình trên 300 m; trong đó địa hình đồi là đặc trưng của dạng địa hình tỉnh Đồng Nai.



Một khúc sông Đồng Nai



Mỏ khai thác đá tại xã Hóa An, thành phố Biên Hoà

3. Đất đai

Do địa hình đa dạng nên cấu tạo đất ở Đồng Nai cũng đa dạng, với 10 loại đất chính, chia thành 3 nhóm chủ yếu:

- *Đất hình thành trên đá bazan bao gồm:* đất đá bọt, đất đen, đất đỏ,... có độ phì cao, chiếm 39,1% diện tích, phân bố chủ yếu ở các huyện Tân Phú, Định Quán, Long Khánh, Xuân Lộc,... phù hợp với nhiều loại cây trồng ngắn ngày và dài ngày.

- *Đất hình thành trên phù sa cổ và đá phiến sét bao gồm:* đất xám, nâu xám, đất loang lổ,... có chất lượng đất kém hẳn so với đất hình thành trên đá bazan, thường chua, nghèo chất hữu cơ, thiếu lân, kali, chiếm trên 41,9% diện tích, phân bố ở các huyện Xuân Lộc, Long Thành, Thống Nhất, Nhơn Trạch, Vĩnh Cửu và thành phố Biên Hoà, phù hợp với các loại cây ngắn ngày, nhất là các loại đậu và cây ăn quả.

- *Đất thủy thành* bao gồm đất phù sa, đất gley, đất cát, đất tầng mỏng. Nhóm đất này hình thành trên các trầm tích sông, biển, sông biển hoặc biển đầm lầy, tuổi còn trẻ, phần bị phèn hoặc nhiễm mặn cần cải tạo mới có thể sử dụng. Chất lượng nhóm đất này khá tốt, phù hợp với các loại cây lương thực, hoa màu và cây ăn quả, chiếm diện tích 9,9% diện tích, phân

bố chủ yếu ở phía tây nam huyện Nhơn Trạch, phía tây huyện Vĩnh Cửu, Long Thành và thành phố Biên Hoà.

Với đặc tính của các nhóm đất này, Đồng Nai có thể mạnh trong phát triển các loại cây công nghiệp, cây ăn quả, cây lương thực ngắn ngày và dài ngày có giá trị kinh tế cao.

4. Khí hậu

Khí hậu ở Đồng Nai thuộc khu vực khí hậu nhiệt đới, gió mùa, chịu ảnh hưởng của gió mùa đông bắc và gió mùa tây nam; ngoài ra còn chịu sự chi phối của không khí chí tuyến Thái Bình Dương từ tháng 4 đến tháng 10. Khí hậu chia thành hai mùa rõ rệt: mùa mưa kéo dài từ tháng 3 hoặc tháng 4 đến tháng 11, mùa khô kéo dài từ tháng 12 đến tháng 3 hoặc tháng 4 năm sau. Nhiệt độ trung bình tháng dao động trong khoảng 23,9 - 29°C, thấp hơn nhiều so với chuẩn trung bình vùng nhiệt đới (26 - 30°C).

Số giờ nắng trung bình 4 - 9,5 giờ/ngày; giờ nắng cao nhất trong mùa khô không vượt quá 11 giờ/ngày. Tổng số ngày mưa trong năm dao động trong khoảng 120 - 170 ngày (tiêu chuẩn vùng nhiệt đới 150 - 160 ngày) với tổng lượng mưa trong năm dao động trong khoảng 1.500 - 2.750 mm. Độ ẩm trung bình 80 - 82%, trong mùa khô thấp hơn mùa mưa khoảng 10 - 12%, giữa các vùng cũng khác nhau nhưng chênh lệch không lớn.

Khí hậu Đồng Nai với chế độ nắng, mưa, nhiệt, ẩm chiếm tỷ lệ cao, ổn định và phân bố khá đồng đều giữa các vùng đã tạo điều kiện tốt cho sản xuất nông nghiệp, phát triển công nghiệp và sinh hoạt văn hoá, du lịch.

5. Tài nguyên - khoáng sản

Tài nguyên rừng: diện tích rừng tự nhiên của tỉnh

gần 150 nghìn ha, tỷ lệ che phủ đạt 68%. Rừng Đồng Nai thuộc dạng rừng nhiệt đới, đa dạng sinh vật, giàu nguồn gen, nhiều hệ sinh thái, có hệ sinh thái nguyên sinh và hệ sinh thái rừng ngập mặn. Riêng ở Vườn quốc gia Nam Cát Tiên có 636 loài thực vật và 592 loài động vật. Không chỉ có ý nghĩa là bảo tàng tự nhiên về sinh học, nguồn tài sản đem lại giá trị kinh tế cao, rừng Đồng Nai còn có giá trị lịch sử to lớn. Trong kháng chiến chống thực dân Pháp và đế quốc Mỹ, rừng Đồng Nai là mái nhà che chở, nuôi dưỡng lực lượng cách mạng, góp phần tạo nên những trang sử oanh liệt của đất và người Đồng Nai, với những tên tuổi đã đi vào lịch sử như chiến khu Đ, Rừng Sác anh hùng.

Tài nguyên nước: Đồng Nai có 16.666 ha sông, suối, chiếm 2,8% diện tích tự nhiên với tổng trữ lượng nước lên tới $30,2 \times 10^9 \text{ m}^3$, đảm bảo cung cấp đủ nước cho sản xuất, sinh hoạt và tạo ra nguồn điện với công suất thiết kế hơn 500 nghìn kW. Trong đó, đáng kể là hệ thống sông Đồng Nai với sông chính dài 610 km, đoạn chảy qua Đồng Nai dài 220 km, có hơn 253 sông, suối lớn làm phụ lưu. Cùng với đó, hồ thủy điện Trị An có diện tích 32,3 nghìn ha, dung tích $2,765 \times 10^6 \text{ m}^3$, bảo đảm cung cấp điện cho các tỉnh phía nam, cung cấp nước sạch cho canh tác và sinh hoạt, có khả năng điều tiết lũ, nuôi trồng thủy sản và khai thác dịch vụ du lịch.



Đồng chí Huỳnh Văn Tới - Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Đồng Nai - trao tặng bằng khen cho các thầy cô giáo và học sinh, sinh viên đạt thành tích cao trong các giải thi quốc gia và quốc tế

Tài nguyên khoáng sản: lòng đất Đồng Nai còn tiềm ẩn nhiều khoáng sản, nhưng chưa được thăm dò và đánh giá đúng mức. Trong đó, cát là loại khoáng sản bề mặt ở lòng sông Đồng Nai, có trữ lượng cao, chất lượng tốt, được khai thác sử dụng cho công nghiệp xây dựng. Vàng đã được tìm thấy ở Hiếu Liêm, thiếc, chì, kẽm ở núi Chứa Chan, đá ở Bửu Long, quặng molip den ở núi Le, các loại đá quý zircon, olinvin, Opan, sio₂ ở Xuân Lộc. Các mỏ đá ở Đồng Nai tương đối lớn, để khai thác, đáng kể là các mỏ đá Trảng Bom 1 - Sông Trầu, Vĩnh Tân, Hoá An, Bình Hoá, Sóc Lu,... Ngoài ra còn có cao lanh ở Tân Phong, than bùn ở Phú Bình, đất sét ở Thiện Tân,... Tiềm năng khoáng sản phong phú, đa dạng là tiền đề cơ bản để Đồng Nai phát triển công nghiệp, đặc biệt là công nghiệp sản xuất vật liệu xây dựng.

6. Nhân lực

Đến năm 2003, dân số Đồng Nai có trên 2 triệu người, mật độ dân số trung bình gần 400 người/km², phân bố không đều. Dân số khu vực nông thôn chiếm gần 70% và khu vực thành thị chiếm hơn 30%.

Dân số Đồng Nai tương đối trẻ, số người trong độ tuổi lao động chiếm tỷ lệ cao, gần 60% dân số toàn tỉnh. Trong tổng số gần 1,5 triệu người trong độ tuổi lao động, hàng chục nghìn người có trình độ trung học chuyên nghiệp, cao đẳng, đại học và trên đại học. Đây là nguồn lực rất quan trọng cho quá trình công nghiệp hoá, hiện đại hoá của Đồng Nai. Nguồn nhân lực này đang tiếp tục được bổ sung thông qua quá trình đào tạo và tự đào tạo.

Tận dụng và phát huy tối đa những lợi thế về vị trí địa lý, những ưu đãi mà thiên nhiên đã ban tặng và nguồn nhân lực dồi dào với trình độ dân trí tương đối cao sẽ đưa tỉnh Đồng Nai phát triển lên tầm cao mới, xứng đáng với vị thế là một trong bốn tỉnh thuộc vùng kinh tế động lực phía Nam.

PRINCIPAL SOURCES FOR SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT

Together with human's great efforts, geographic location and natural conditions also serve as fundamental premises for socio-economic development process. Being contiguous to six cities and provinces in the east of South Vietnam, having poetic Dong Nai river with favourable traffic network and being naturally endowed with moderate climate and diversified ecosystem and natural products, Dong Nai seizes a wide range of advantages for sustainable and comprehensive economic development. Having fully utilised its strengths, Dong Nai has become one of the major investment destinations and the most dynamic economic growth areas nationwide.

1. Geographic location

Dong Nai occupies a natural land area of 5.841.35 square kilometres. The province is located in 10°22'30" - 10°36' in the north parallel of latitude and 106°4'15" - 107°10' in the east longitude and the intersection between the plateau of the South Central region and Mekong River delta. It borders Binh Thuan province in the east, Lam Dong province in the north, Binh Duong and Binh Phuoc provinces in the north-west, Ho Chi Minh city in the west and the province of Ba Ria - Vung Tau in the south. The provincial traffic network has been uniformly improved with national roads directly leading to the provincial towns and 85-km trans-Vietnam rail route running across the province. Dong Nai is also near the international airport of Tan Son Nhat and then coming international airport of Long Thanh (Long Thanh district) as a permanent air-bridge, and Thi Vai wharf where the ships of more than 10,000 tonnes can pass. With such a geographic location, Dong Nai has become important lifeline and economic and socio-cultural intersection in the key economic area in South Vietnam.

2. Topography

Dong Nai has the terrain of the midland shifted from the highlands (from the plateau of the South Central region to the Mekong River delta). It is quite even and flat with small slope, only 8% of the land area with the slope of more than 15° and 82.09% with the slope of less than 8°. Average height is 100m lower than the sea level, down from north-east to south-west. Dong Nai's terrain can be divided into four distinctive forms: flat terrain with average height of 5-10 m compared with the sea level (high and low-lying plains), terrace terrain with 10-45 m on average, hill terrain 45 - 200 m and low mountain terrain with average height of over 300 m. Among them, hill terrain is the typical kind of terrain in Dong Nai province.

3. Land

Similar to characteristics of terrain, Dong Nai also has diversified soil with 10 major types divided into three main groups:

- Soil made on basalt stone includes pumice-stone soil, black soil, red soil, etc. with high fertility, accounting for 39.1% of total area. It is mainly found in the districts of Tan Phu, Dinh Quan, Long Khanh, Xuan Loc

and so on, suitable to long- and short-term plants.

-Soil made from old silt and schist comprises grey soil, brownish grey soil, motley soil, etc. Its quality is much worse than that made on basalt stone. It is full of acid and deficient in organic substance, phosphorus, and potassium. This kind of soil occupies 41.9% of total land area and is almost seen in the districts of Xuan Loc, Long Thanh, Thong Nhat, Nhon Trach, Vinh Cuu and Bien Hoa city, suitable to short-term plants, particularly beans and fruit trees of all kinds.

- Alluvium includes alluvial soil, gley soil, sandy soil and thin soil. This type of soil comes from sediments of rivers, seas, or marshes. It is young soil and in case the soil gets aluminous or salty, it must be improved before use. Water-formed soil has quite a fine quality well matched with food and cash crops and fruit trees. As much as 9.9% of total land area belongs to this kind of soil. The soil becomes visible almost in the north-west of Nhon Trach, Tay Vinh Cuu and Long Thanh districts and Bien Hoa city.

Thanks to such diversified characteristics, Dong Nai enjoys favourable conditions for expanding industrial plants, fruit trees and short- and long-term food crops with high economic efficiency.

4. Climate

Dong Nai lies in the monsoon tropical zone and is affected by the north-east and south-west monsoon. It is also put under the influence of Pacific Ocean



*100-year old rubber trees in Bau Ham village,
Thong Nhat district*

tropic atmosphere between April and October. Climate is cloven in two distinct seasons. The rainy season lasts from March or April to November and the dry season from December to March or April of the following year. Average temperature goes between 23.9 - 29°C, much lower than standard level of the tropical regions (26-30°C).

On average, the weather is sunny for 4-9.5 hours a day and does not exceed 11.5 hours per day, even on the hottest and sunniest days. Total rainy days within a year are between 120 - 170 days (standard level of tropical region is 150 - 160 days) with total rainfall of some 1.500 - 2.750 mm. The average

humidity is around 80 - 82% and 10 - 12% lower in the dry season than the rainy season. The humidity is inconsiderably differential among the areas.

Dong Nai province's weather with regular sunshine, rain and high humidity equally found in the localities facilitates agricultural production and development of industry and cultural and tourism activities.

5. Natural resources - minerals

- Forests: Dong Nai has nearly 150,000 ha of natural forests with the coverage of 68%. The province has tropical forests with diversified species of animals, sources of genes and eco-systems including primitive and mangrove forest eco-systems. The Nam Cat Tien National Park only is home to 636 species of plants and 592 species of animals. The forests in Dong Nai not only serve as a natural biological museum and economically valuable property

but also are of greatly historical worth. During the resistance wars against French colonialists and American imperialists, the forests gave shelter to revolutionary forces, helping to write down glorious pages of history of Dong Nai people and land with the historical place-names of Military Base D, Heroic Sac Forest.

- Water source: Dong Nai has 16,666 ha of rivers and springs, occupying 2.8% of the natural area with total water capacity of 30.2×10^9 cu.m, enabling it to supply sufficient water for production and daily use and generate electricity source with the theoretical capacity of over 500,000 KW. Notably, the system of Dong Nai rivers consists a 610-km major river with a section of 220 km in length running across Dong Nai, and more than 253 big rivers and springs as sub-streams. In addition, Tri An hydropower reservoir has an area of 32,300 ha with the capacity of 2.765×10^6 m³, guaranteeing sufficient power source for the Southern provinces, supplying clean water for cultivation and daily use, enabling them to take control over flood and develop aquaculture and tourism services.

- Minerals: entrails of Dong Nai land contain in itself uncountable minerals, however, this natural resource remains improperly explored and recognised. Among them, sand is a kind of surface mineral

in Dong Nai river-bed with high capacity, fine quality and being used for construction industry. Gold has been found in Hieu Liem, tin, lead and zinc in Chua Chan mountain, stone in Buu Long, black ore in Le mountain, precious stones of zircon, olivine, opaline, SiO₂ in Xuan Loc. Dong Nai's quarries are relatively large and easy to be exploited, especially quarries of Trang Bom 1 - Song Trau, Vinh Tan, Hoa An, Binh Hoa, Soc Lu, etc. Besides, kaolin is found in Tan Phong, peat in Phu Binh, clay in Thien Tan, and so on. Diversified mineral sources act as fundamental premises for Dong Nai to boost industrial development, specifically construction material production sector.

6. Human sources

Until 2003, Dong Nai has a population of more than two million with average density of some 400 people per square kilometre. The population is unequally allocated with some 70% living in rural areas and over 30% in urban areas.

Dong Nai has young population with working-age people making up as much as 60% of the total provincial residents. Out of about 1.5 million people at the working age, tens of thousand of people have graduated from vocational schools, colleges and universities,

including those with postgraduate degrees. They are core human sources for the industrialisation and modernisation process of Dong Nai province and now being further reinforced through training and self-training activities.

Fully utilising and promoting advantages of geographic location, naturally endowed favours and bountiful manpower with fairly high literacy standard, Dong Nai will be lifted to a new height and deserve to be one of four provinces under the Southern dynamic economic areas.



Workers at Group 3, Cam My Collective Farm under Dong Nai Rubber Company scraping off latex

Lịch sử hình thành và phát triển vùng đất Đồng Nai

Hơn ba thế kỷ đã trôi qua kể từ khi Chương cơ Nguyễn Hữu Cảnh theo lệnh chúa Nguyễn Phúc Chu tiến hành công cuộc khẩn hoang về phương Nam và đặt nền hành chính đầu tiên tại đất Đồng Nai (năm 1698). Trải qua bao biến cố, thăng trầm của lịch sử, vùng đất Đồng Nai hoang sơ thưa thớt đã phát triển sôi động toàn diện trên các lĩnh vực kinh tế - xã hội, trở thành thành viên của vùng kinh tế động lực phía nam. Hội tụ "thiên thời - địa lợi - nhân hòa", vùng đất Đồng Nai đang tiếp tục khơi nguồn nội lực, phát huy hiệu quả nguồn ngoại lực để không ngừng phát triển.

Trước khi có nền hành chính

Vào đầu thế kỷ XVI, vùng đất miền Đông Nam Bộ nói chung, Đồng Nai nói riêng về cơ bản vẫn là vùng đất hoang sơ, chưa được khai phá. Đến cuối thế kỷ XVIII, trong cuốn Phủ biên tạp lục (quyển IV, trang 243a), Lê Quý Đôn có viết: "Ở phủ Gia Định, đất Đồng Nai, từ cửa biển Cần Giờ, Lôi (Soài) Rạp, Cửa Đại, Cửa Tiểu trở vào, toàn là rừng rậm hàng ngàn dặm". Trên vùng đất đó, các dân tộc Stiêng, Châu Mạ, Châu Ro, K'Ho, M'Nông sinh sống từ rất lâu đời, nhưng cho đến lúc bấy giờ dân số vẫn thưa thớt, kỹ thuật sản xuất thô sơ và trình độ tổ chức xã hội thấp kém. Ngoài các dân tộc bản địa trên, trong giai đoạn này, Đồng Nai còn có người Khmer sinh sống rải rác trong một số sóc nhỏ, nằm heo hút trên các vùng đất cao.

Đến cuối thế kỷ XVI, vùng đất này mới bắt đầu sôi động với sự xuất hiện của lớp cư dân người Việt từ Ngũ Quảng di cư vào. Quá trình di dân lúc đầu lẻ tẻ, rời rạc, dần dần có quy mô lớn hơn với các thành phần chủ yếu như: nông dân nghèo, những người

trốn tránh binh dịch, sưu thuế, binh lính đào ngũ, các tù nhân bị lưu đày và cả những người giàu có nhưng vẫn muốn tìm vùng đất mới để phát triển cơ nghiệp. Tiến trình nhập cư diễn ra liên tục trong thế kỷ XVII và các thế kỷ tiếp theo. Năm 1698, khi Nguyễn Hữu Cảnh theo lệnh chúa Nguyễn vào kinh lược, thiết lập hệ thống quản lý hành chính, tổ chức khai khẩn đất đai và ổn định trật tự xã hội. Dân số vùng này đã có hơn 40 nghìn hộ, nếu bình quân mỗi hộ 5 người thì tổng nhân khẩu giai đoạn này khoảng 200 nghìn người.



Tượng đài chiến thắng Long Khánh

Theo sách Gia Định thành thông chí của Trịnh Hoài Đức, các vùng dọc sông Phước Long (sông Đồng Nai) từ Nhơn Trạch lên Long Thành đến Biên Hòa, Vĩnh Cửu ngày nay và các cù lao: Cù lao Phố, Cù Lao Rùa, Cù Lao Kinh, Cù Lao Tân Chánh, Cù Lao Tân Triều là những nơi tập trung người Việt đến khai hoang sớm nhất. Vì vậy, các thôn, xóm vùng Đông Nam Bộ trong thời kỳ đầu hình thành dọc theo các sông, rạch, nơi có điều kiện di lại thuận lợi bằng đường thủy và có đủ nước ngọt cho sinh hoạt và cây

Xuất xứ tên gọi Đồng Nai

Địa danh Đồng Nai từ lâu đã in sâu trong tâm khảm bao thế hệ người Việt với những câu ca nổi tiếng được truyền tụng qua nhiều đời:

*Làm trai cho đáng nên trai
Phú Xuân đã trải, Đồng Nai đã từng.*

Hoặc:

*Nhà Bè nước chảy chia hai
Ai về Gia Định, Đồng Nai thì về*

Đến nay, các nhà khoa học đã đưa ra nhiều cách giải thích khác nhau về xuất xứ tên gọi Đồng Nai: tên gọi một nước cổ đại; tên con sông theo cách gọi của người Mạ; từ quan sát đương thời (Đồng Nai: cánh đồng có nhiều con nai).

trồng. Về sau, khi giao thông đường bộ phát triển, thôn, xóm dần được mở rộng cả về chiều rộng.

Phần lớn diện tích khai phá ở vùng đất Đồng Nai - Gia Định được người Việt sử dụng để trồng lúa nước và lập vườn. Ngoài trồng lúa, người Việt còn chú trọng trồng các loại hoa màu như: khoai, đậu, bắp (ngô), bông, dâu, thuốc lá, bưởi,... và nhiều loại rau xanh. Bên cạnh đó, lưu dân người Việt cũng quan tâm phát triển các ngành nghề thủ công như: mộc, gốm, gạch ngói, dệt chiếu, đúc đồng,... Vì thế, trước khi nhóm người Hoa của Trần Thượng Xuyên đến định cư nơi đây (năm 1679), vùng đất này đã trở thành vựa lúa gạo lớn, việc trao đổi, buôn bán hàng hóa bắt đầu mở rộng, tạo cơ sở quan trọng cho hoạt động thương nghiệp phát triển, hình thành nên thương cảng Cù lao Phố - một trung tâm thương mại và giao dịch với nước ngoài của miền Đông Nam Bộ - nổi tiếng trong thế kỷ XVIII: "Người buôn tụ tập đông đúc, tàu biển, ghe sông đến đậu chen lấn nhau, còn những nhà buôn to ở đây nhiều hơn hết, lập thành một đại đô hội" ⁽¹⁾

Từ khi thiết lập nền hành chính

Năm 1698, Nguyễn Hữu Cảnh theo lệnh của chúa Nguyễn thiết lập bộ máy hành chính đầu tiên ở đất Đồng Nai và Sài Gòn (nay là thành phố Hồ Chí Minh).

Sách Trịnh Hoài Đức - Gia Định thông chí, quyển 2 có ghi: "Ông (Nguyễn Hữu Cảnh) lấy xứ Đồng Nai làm huyện Phước Long, dựng dinh Trấn Biên; lấy xứ Sài Gòn làm huyện Tân Bình dựng dinh Phiên Trấn,... Tại mỗi dinh đặt chức Lưu thủ, Cai bộ và Ký lục để quản trị, nha thuộc có hai ty xá - lại để làm việc; quân binh thì có cơ, đội, thuyền, thủy bộ tinh binh và thuộc binh để hậu vệ". Theo đó, huyện Phước Long nằm ở phía đông sông Sài Gòn, gồm các tỉnh Đồng Nai, Bình Dương, Bình Phước, Bà Rịa - Vũng Tàu và một phần tỉnh Bình Thuận, quận 2, quận 9, Thủ Đức thuộc thành phố Hồ Chí Minh ngày nay. Kế đến, ông tiếp tục chiêu mộ lưu dân từ Bố Chánh (Quảng Bình) đưa vào Nam và thành lập xã, thôn, phường, ấp, chia, đặt địa giới, khai khẩn ruộng đất, định lệ thuế, tô và dung, đồng thời lập sở dinh, sở điền.

Việc Nguyễn Hữu Cảnh đặt nền móng hành chính năm 1698 đã tác động mạnh mẽ đến sự phát triển của vùng đất Đồng Nai - Sài Gòn. Vùng đất phương Nam hoang sơ, xa xôi, sau hơn một thế kỷ đã trở thành vùng kinh tế phát triển sôi động, nhiều làng, xã mới ra đời, thành lập các tổng, các huyện và các phủ.

Vào thời các chúa Nguyễn (trước năm 1802), huyện Phước Long không có sự thay đổi về địa giới hành chính. Đến năm 1808, dinh Trấn Biên đổi thành

(1) Đại Nam nhất thống chí, *tập thượng*. Quốc sử quán triều Nguyễn - Biên Hòa, trang 25

trấn Biên Hòa, huyện Phước Long thăng làm phủ Phước Long. Năm 1832, trấn Biên Hòa đổi thành tỉnh Biên Hòa, gồm phủ Phước Long và 4 huyện. Năm 1837, tỉnh Biên Hòa đặt thêm phủ Phước Tuy. Đến năm 1861, tỉnh Biên Hòa có 2 phủ: Phước Long và Phước Tuy. Cùng với các địa phương khác ở Nam Bộ, vùng đất Biên Hòa - Đồng Nai dưới triều Nguyễn đã góp phần làm nên "vựa lúa lớn xứ Đàng Trong", trở thành một trong những trung tâm kinh tế của vùng đất mới, chỗ dựa vững chắc cho chính quyền nhà Nguyễn. Vùng đất này cũng chính là chiếc nôi sản sinh ra các ngành nghề thủ công truyền thống, nổi tiếng phía nam một thời như: gốm, đúc đá, dệt chiếu, dệt vải,...

Sau khi bị thực dân Pháp chiếm đóng vào cuối thế kỷ XIX, đầu thế kỷ XX, vùng đất Biên Hòa - Đồng Nai trở thành miếng mồi béo bở cho ý đồ khai thác thuộc địa của chúng. Để phục vụ mục đích khai thác thuộc địa, thực dân Pháp đã tăng cường xây dựng các công trình kết cấu hạ tầng như: giao thông đường bộ, đường sắt, đường sông, điện, nước; thành lập các công ty, xí nghiệp chế biến, khai thác nguyên liệu,... Cũng từ đây, cơ cấu kinh tế nông nghiệp của vùng đất Biên Hòa - Đồng Nai đã có sự chuyển dịch lớn. Các loại cây công nghiệp như: cao su, cà phê, tiêu, điều,... phát triển mạnh. Trong đó, cây cao su chiếm ưu thế và được người Pháp cho trồng nhiều hơn cả. Đến trước Cách mạng Tháng Tám (năm 1945), tỉnh Biên Hòa có khoảng 57 đồn điền cao su, diện tích bình quân dưới 200 ha/đồn điền. Kinh tế công nghiệp cũng bắt đầu manh nha (một số nhà máy, xí nghiệp được thành lập như: nhà máy đường, nhà máy cưa IBF,...) và phát triển mạnh trong thời kỳ chiếm đóng của đế quốc Mỹ với sự xuất hiện Khu kỹ nghệ Biên Hoà, tiền thân của Khu công nghiệp Biên Hoà I ngày nay.

Trong suốt hai cuộc kháng chiến chống thực dân Pháp và đế quốc Mỹ, người dân Đồng Nai với lòng yêu nước, tinh thần tự lực, tự cường đã anh dũng, kiên cường đi theo cách mạng, sát cánh cùng nhau đứng lên chống giặc



Người Châu Mạ - một trong những tộc người đầu tiên sinh sống ở Đồng Nai

ngoại xâm. Vùng đất Đồng Nai không ít lần chứng kiến những trận đánh vang dội như: trận La Ngà, sân bay Biên Hòa, tổng kho Long Bình, Thành Tuy Hạ, Xuân Lộc,... Biết bao người con của vùng đất Biên Hoà - Đồng Nai đã được sử sách ngợi ca như: Nguyễn Đức Ứng, Đoàn Văn Cự, Nguyễn Văn Nghĩa, Huỳnh Văn Nghệ,... Đồng Nai còn là căn cứ địa cách mạng quan trọng với chiến khu Đ, chiến khu rừng Sác, hậu phương vững chắc của miền Đông Nam Bộ, nơi đứng chân của Xứ uỷ, Trung ương Cục miền Nam, Khu uỷ miền Đông, Tỉnh uỷ Biên Hoà, góp phần quan trọng vào Đại thắng mùa Xuân năm 1975.

Sau ngày miền Nam hoàn toàn giải phóng, ba tỉnh Biên Hoà, Bà Rịa - Long Khánh và Tân Phú hợp nhất thành tỉnh Đồng Nai, bao gồm thành phố Biên Hoà, thị xã Bà Rịa và 8 huyện. Qua nhiều lần thay đổi địa giới, đến năm 2004, Đồng Nai có một thành phố, một thị xã (Long Khánh) và 9 huyện.

Hơn 300 năm hình thành và phát triển, vùng đất Đồng Nai đã để lại dấu ấn khá đặc sắc với "Hào khí Đồng Nai" được hun đúc trong suốt chiều dài lịch sử đấu tranh kiên cường chống giặc ngoại xâm. Phát huy truyền thống yêu nước, tinh thần lao động cần cù, sáng tạo, nhân dân Đồng Nai dưới sự lãnh đạo của Tỉnh uỷ, Uỷ ban nhân dân tỉnh đã và đang tận dụng những tiềm năng, cơ hội, ra sức thi đua học tập, lao động sản xuất, xây dựng quê hương ngày càng văn minh, giàu đẹp.

History of Dong Nai Land and People

More than three centuries have been over since Nguyen Huu Canh followed Lord Nguyen Phung Hieu's order to proceed the fresh-ground breaking southwards. He was the first to set up the administrative system in Dong Nai (1698). The former wild Dong Nai after historical changes has been emerging as a locality with robust progresses in all aspects of socio-economy and become a member of the economic impetus zone in the South. Having favourite conditions in human resources and nature, Dong Nai is tapping the internal resources and utilizing at best the outside supports for further development.

Prior to the advent of administrative system

In early century XVI, the South central coast in general and Dong Nai in particular was basically abandoned and yet to be discovered. However, in late century XVII, Le Quy Don wrote in his *Phu Bien Tap Luc* (volume IV, page 248a): "In Gia Dinh chief town, Dong Nai from the seaports of Can Gio, Loi (Soai) Rap, Cua Dai, Cua Thieu inwards is entirely covered with thick forests stretching for thousands of miles". Ethnic groups of Stieng, ChauMa, Chau Ro, K'Ho, M'Nong had been living in such land for long time. However, it was thinly populated at such time with rudimentary tools for production and poor skills in social organisation. Aside from such indigenous ethnic groups, Khmer group was also settling in Dong Nai. However, they were scattering in small units based on the solitary and upland areas.



Ghenh Bridge (built in 1909 and designed by the French architect)

In late century XVI, such land was developed much with the appearance of Viet groups migrating from Ngu Quang. The exodus was at first in little number, however getting larger later with the participation of mainly poor farmers, evaders of military services, taxes, soldiers deserting their units, prisoners in exile and the rich, who was looking for better life. Residential settlement was taking place uninterruptedly throughout century XVII and the following centuries. In 1698, Nguyen Huu Canh took Nguyen Lord's order to arrive in the land, set up administrative system here and break ground, stabilise society. The land was settled with 40,000 families. If an average of 05 persons/family is taken, there were about 200,000 persons in total living at such time.

As written in the book entitled Gia Dinh Thanh Thong Chi (history of Gia Dinh citadel) by Trinh Hoai Duc, areas along the Phuoc Long river (Dong Nai river) from Nhon Trach through Long Thanh to Bien Hoa, present-day Vinh Cui and in islets of Pho, Rua, Kinh, Tan Chanh, Tan Trieu were earliest settled by Viet ethnic groups. Hence, villages in South central coast were first set up along rivers, canals, which were easy and handy for travel by waterway, and supplied enough fresh water for life and cultivation. Later, when roads had been developed, expanded and widened settlements got spread.

Mapuity of fresh broken area in Dong Nai - Gia